

## “Ontario is still the number one destination for immigrants” Dalton McGuinty



page 5

An exclusive conversation with the Premier of Ontario.  
By Thomas S. Saras

## За доброто с добро

■ Вяра Димитрова,  
Гл. Редактор вк. Пламяк

Само преди дни изпратихме един от най-светлите християнски празници – Великден. Празник на вярата, прошката, вечната надежда. Празник на традицията и семейството. Но най-вече празник на добротата. “Светът е създаден от доброта, добротата ще спаси света, добротата е това което в теб стои от времето невзето” – много хубави думи са били написани за нея, надали бих могла да добавя нещо повече. Това обаче което ме наведе на тези размисли не са красивите думи за една от най-великите човешки добродетели, а онова което ние, забързаните в ежедневието си земни хора живеещи в 2012 наистина показваме като доброта. Задавам на себе си въпросът: Какво наистина добро съм направила? „Много неща“ - отговарям мигновено и започвам да изброявам наум: усмихвам се на онези, които срещам, придържам вратата на възрастните, правя подаръци на децата и близките, мисля позитивно ... Спирам. Уважавам приятелите си, спазвам етика в работата си, не правя компромиси с ценностната си система. Отново спирам. Изброила съм едва



шест неща, които правя и мисля че са добри, и започвах да поставям отрицателната частичка „не“? Замислям се за другите добри неща и всичко което ми идва наум е все с буквичките „не“ отпред – не съм алчна, не предавам хората, не съм конфликтна ... Спирам за пореден път. Няма да продължа, защото много ме напруга. Предпочитам да мисля за добротата като фикция – нещо неопределено, такова което живее над или под земята по която ходя; нещо което приемам, че е много хубаво, много важно и ценно, но за разбирането на което нямам сили и време .... Нямам сили и време – това изглежда е отговорът. Ежедневието е погълнало мен, както предполагам и всеки от вас, то изцежда силите и изсмуква времето ми, и всичко за което имам време е да изживея днес и да се възстановя за утре. Звучи ужасно. И защо? За да платя сметките разбира се и цената на това да живея в годините на тържествуваният материализъм. Неволво си спомням думите на Свети Ефрем, които български свещеник неотдавна ми каза тук в Торонто:

(Продължава на стр. 9) >>

ОЧАКВАЙТЕ НОВАТА БЪЛГАРСКА РАДИО ПРОГРАМА „ЛАБИРИНТ“, КОЯТО ЩЕ СТАРТИРА НА 22 АПРИЛ И ЩЕ СЕ ИЗЛЪЧВА ОТ ТОРОНТО, КАНАДА НА ЧЕСТОТА

**СНТО АМ 1690 ВСЯКА НЕДЕЛЯ ОТ 17 ЧАСА.**

ОЧАКВАЙТЕ МНОГО ПРИЯТНИ МИГОВЕ С ВОДЕЩАТА АНИТА КАПАНДЕЛИ

### ДИМИТЪР МИТУШЕВ

Sales Representative

HALL OF FAME AWARD

**ПОКУПКО - ПРОДАЖБА НА НЕДВИЖИМИ ИМОТИ**

Cell: 416-471-3464

Office: 416-987-8000

dimi@homer-sales.net

RE/MAX Premier Inc., Brokerage  
Independently owned and operated



22 АПРИЛ  
СНТО АМ 1690  
ОТ  
17 ЧАСА



стр.12

**KOSTAS MEAT MARKET & DELI**  
WHOLESALE & RETAIL  
416-444-3036  
Винаги Прясно Месо 259 Ellesmere Rd, Scarborough 416-444-3036

**Chinese Acupuncture and Herbs Clinic**  
www.drcao.com  
4430 Bathurst street Suite 310 (North of Sheppard) M3H3S3 Tel: (416) 225-8099  
147 Finch Ave west (West of Yonge Street) M2N2J1 Tel: (416) 733-7660

### BUYING OR SELLING REAL ESTATE

**Владимир Георгиев**  
Your Real Estate Salesperson



sutton group - summit  
realty inc. brokerage  
Independently owned and operated

Cell: 416-832-9921

Bus: 905-897-9555

Fax: 905-897-9610

vgeorgiev@sutton.com

Rates available exclusively for Sutton Group clients

1-YEAR FIXED/CLOSED	2-YEAR FIXED/CLOSED	3-YEAR FIXED/CLOSED	3-YEAR VAR/CLOSED	4-YEAR FIXED/CLOSED	5-YEAR FIXED/CLOSED	5-YEAR VAR/CLOSED
2.49%	2.90%	2.89%	2.40%	2.86%	3.16%	2.40%



# ДЪЛГОВЕ

## Застрашават ли ви:

- Загуба на работа
- Неизплатени кредитни карти, кредитни линии и студентски заеми
- Данъчни дългове
- Конфискация на имущество
- Загуба на дом, автомобил
- Тормоз от страна на кредитори и колектори
- Съдебни решения срещу вас

## Ние ще:

- Намалим дълговете ви до 75% или ще ги премахнем напълно
- Защитим вашия дом, автомобил, бизнес
- Спрем лихвения процент
- Възстановим кредитната ви история

Ние работим за Вас!



**Делян Бачков**  
(647)504-7074

TORONTO - MISSISSAUGA - ETOBICOKE - BRAMPTON - NORTH YORK - SCARBOROUGH - RICHMOND HILL



## Онтарио подобрява защитата за потребителите на мобилни телефони

Правителството на Онтарио потвърди, че новото законодателство ще подобри защитата на потребителите, които подписват договори за безжични телефонни услуги. Министърът на услугите Маргарет Бест заяви, че твърде много хора изпитват това, което тя нарича "клетъчен шок", когато отворят сметките си за клетъчните или смарт телефони и намерят неочаквани допълнителни такси в тях. Министър Бест коментира, че договорите, се променят без знанието на потребителите, добавяйки нови начисления, за които потребителите научават едва когато пристигнат сметките. Тя добави,

че законодателството ще изисква договорите за безжични услуги да бъдат написани на разбираем език и да се посочат изрично услугите, които включва основната такса, и онези които струва допълнително. В допълнение, безжичните оператори ще трябва да поставят и горна граница на разходите за анулиране на договора, които разходи правителството лимитира до "скромна такса" за разваляне на срочни договори. Потребителите също така ще трябва да бъдат уведомявани за всички промени към договорите и ще следва да се споразумеят за изменението, преди те да бъдат прилагани.

## Канадците продават чуждестранни ценни книжа през февруари

Статистическият институт на Канада оповести, че чуждестранните инвеститори са купили повече канадски ценни книжа през февруари, докато канадците са продавали своите чуждестранни ценни книжа. Статистическата агенция съобщава, че чуждестранните инвеститори са закупили канадски ценни книжа през февруари за \$12,5

милиарда, концентрирани най-вече във федерални държавни облигации. Междувременно канадските инвеститори са продали чуждестранни ценни книжа за \$ 2,2 милиарда. Това е първият път от 10 месеца, в който канадските инвеститори намаляват притежаваните от тях чуждестранни ценни книжа.

## Земеделската земя в Онтарио с увеличение от 7.2%

Последният доклад за стойността на земеделската земя, подготвен от Farm Credit Canada, показва, че средната стойност на земеделската земя в Онтарио се увеличи с 7,2 на сто през втората половина на 2011 г. В предишните два шестмесечни

периода, стойността на земеделските земи се е увеличава с 6.6% и 2.4% съответно. Земеделските земи в Онтарио повишават цената си от 1993 г., като увеличението достига връх от 8.2% през последната половина на 1996 г.

## Цените на жилищните имоти в Торонто са се увеличили през март

Канадската асоциация за недвижими имоти (CREA) обяви, че националната средна цена на самостоятелна къща е била \$369,677, което е спад от малко под \$373,000 през февруари и \$371,591 през март 2011 г. Средната цена в Торонто през изминалия месец е била \$504,117, увеличение от \$456,147 през март 2011 г., а средната цена във Ванкувър е \$761,742, което е спад от \$786,311 през

март 2011 г. Миналия месец няколко от големите банки на Канада повишиха някои от лихвите по ипотечните си кредити, което се приема като сигнал, че ерата на евтините заеми може да се приближава към своя край. Централната банка определи през септември 2010 г. основна лихва от 1 процент, която е непроменяема от тогава.

## Канадките с по-голям интерес към частния бизнес от канадците

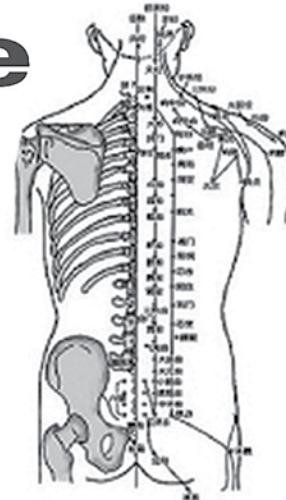
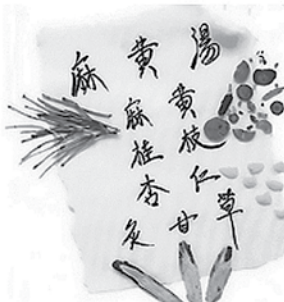
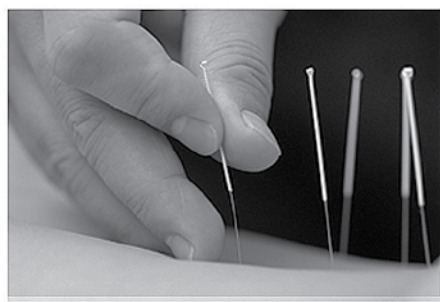
Синовете на имигрантите в Канада по-рядко следват стъпките на бащите си, но техните сестри са по-склонни да направят това когато става въпрос за собствен бизнес. Според ново изследване, публикувано от Статистическия институт на

Канада, първото поколение канадци е по-малко вероятно да бъде заето със самостоятелен бизнес в сравнение с техните имигранти бащи. Второто поколение канадци обаче по-вероятно да бъдат заети в самостоятелен бизнес отколкото техните майки.



# Chinese Acupuncture and Herbs Clinic

"BALANCE AND TUNE YOUR ENERGY NATURALLY"



Истински професионалисти с дългогодишен опит, на които можете да се доверите.



Over 35 years clinical experience.  
Director of china's pain hospital.  
Holds several medical awards  
in China

**Dr. Xiyan Cao**  
CMD, AC. Professor

**Dr. Yangji Cao**  
TCMD, AC

**Liping Zhang**  
R.M.T

### Fully Licensed:

- Акупунктура
- Китайски билки
- Шведски масаж
- Китайски масаж

### Accept:

- Групови застраховки
- W.S.I.B
- MVA Case

### Specializing in:

- Помощ при болки
- Екзема & Псориазис
- Артрит & Ишиас
- Депресия & Стрес
- Понижена енергия & Настинка
- Проблеми при мъжа
- Проблеми при жената
- Проблеми при менструация
- Безплодие
- Алергия
- Проблеми със съня
- Пристрастяване & Наднормено тегло
- Високо кръвно налягане & Диабет

[www.drcao.com](http://www.drcao.com)

Medical Offices:  4430 Bathurst street Suit 310 (North of Sheppard) M3H3S3

147 Finch Ave west (West of Yonge Street) M2N2J1

Tel: (416) **225-8099**

Tel: (416) **733-7660**

Таксите са включени

## Меню за закуска

1. Турска закуска сервирана с турски чай .....\$9.5  
черни и зелени маслини, сирене „фета“, старо сирене, варено яйце, телешки салам, конфитюр, мед, масло, домати и краставица
2. Менемен .....\$7.5
3. Менемен (с турски суджук).....\$8.5
4. Омлет (с турски суджук и сирене).....\$8.5
5. Омлет (със спанак и сирене „фета“).....\$8.5
6. Омлет (с картофи).....\$7.5
7. Тост (със сирене „Моцарела“ и турски суджук)....\$8.5
- Тост (със сирене „Моцарела“ и телешки салам)....\$8.5
- Тост (само със сирене „Моцарела“).....\$7.5
8. Талас бюрек (сервиран с турски чай).....\$8
9. Сигара бюрек (сервиран с турски чай).....\$7

## Супи и салати

- Супа леца.....\$4.00  
Шкембе чорба .....\$4.00  
Чобанска (овчарска) салата-малка....\$2.50  
Чобанска (овчарска) салата-голяма..\$4.50

## Пита Пици

- Пита с телешко.....\$8.00  
Пита със салам и яйце.....\$8.00  
Пита с пиле и сирене.....\$8.00  
Пита със зеленчуци и сирене.\$7.00  
Пита с телешко и сирене.....\$8.00  
Пита със спанак и сирене.....\$7.00  
Смесена пита (по избор).....\$10.00

## Други

- Плато с фалафел.....\$9.50  
Сандвич с фалафел.....\$5.00  
Сандвич „кокорец“ .....\$9.50  
Чиг кюфте (само СЪБ. и НЕД.)...\$4.50  
Турски равиоли .....\$11.00  
Пържени картофи (малки) \$3.00  
Пържени картофи (големи).. \$4.25  
Кюрю фасул (само СЪБ. и НЕД.).. \$7.50  
Йогурт.....\$3.00

## Кебани

- Телешки дюнер сандвич.....\$5.00  
Телешки дюнер плато .....\$9.50  
Пилешки дюнер сандвич .....\$5.00  
Пилешки дюнер плато.....\$9.50  
Искендер кебап.....\$12.00  
Адана кебап.....\$10.00  
Пилешки шиши-кебап.....\$10.00  
Лахмаджун .....\$7.00  
Кюфте сандвич.....\$6.00  
Плато с кюфте .....\$10.00

## Десерти

- Баклава (1 парче).....\$1.00  
Кар ягди .....\$3.50  
Сютляш (мляко с ориз).....\$3.00

## Напитки

- Айрян .....\$2.00  
Турско кафе.....\$2.50  
Турски чай .....\$1.00  
Безалкохолни.....\$1.00  
Сок .....\$2.00  
Вода .....\$1.00  
Билков чай .....\$2.00

chester

pape

donlands

danforth Ave.

enjoy your meal

980 Danforth Ave., M4J 1L9, Toronto, Phone: 416 465 1989

www.zeitounturkishcuisine.com

## Лекарите в Онтарио са изправени пред 16% намаление на заплатите

Лекарите в Онтарио заявиха, че могат да бъдат изправени пред 16-процентно намаление на заплатите си, по повод предложението за замразяване на заплатите им за четири години, направено от правителството на провинцията. Медицинската асоциация на Онтарио твърди, че е "сериозно загрижена" от предложението, което според нея ще има значително отрицателно въздействие върху пациенти, лекари и здравна система. Либералното

правителство потвърди, че няма да има увеличение на възнагражденията на лекарите, отбелязвайки, че лекарите са получили увеличение между 9 и 11 на сто през последните години. Либералите обещаха да намалят годишният ръст в разходите за здравеопазване до 2.1% от сегашните 6.1%, в борбата си с големия бюджетен дефицит, но също така искат да се подобри достъпът до лекари, грижата за пациентите и да се съкрати времето за чакане.

## Повечето канадци няма да се откажат от граждански права заради борба с тероризма

Близко две трети (64%) от 1,522-та анкетираните в проучване на общественото мнение, поръчано от монреалската Асоциация за канадски изследвания, не са съгласни с твърдението: "С цел овладяване на тероризма в страната, ще бъде необходимо да се откаже от някои от гражданските си свободи." 57 % от анкетираните не подкрепят идеята за принуждаване на гражданите да носят документи за самоличност и да бъдат подложени на полицейски проверки на случаен принцип, докато 43 на сто съгласни, че "от всеки трябва да се изисква да носи документи за самоличност и да ги показва на полицейски служител при

поискване." Канадците са значително по-положително настроени към въвеждането на различни правила, изискващи всички да носят документ за самоличност, отколкото към закони, позволяващи на полицията да хвърля в затвора заподозрени терористи без съдебен процес - само 29 % от анкетираните са съгласни, докато 71% са против. Най-силната опозиция срещу подобни мерки е регистрирана в Атлантическа Канада (81%), а най-малка в Саскачеван и Манитоба (68%). Четиридесет и два процента от жителите на Онтарио, Манитоба и Саскачеван изразяват подкрепата си за въвеждане на лични карти.

## Продажбите на взаимни фондове по ниски през март от година по-рано

Продажбите на взаимни фондове (mutual funds) през март са по-ниски отколкото преди една година, съобщава Институтът за инвестиционни фондове на Канада (IFIC). Нетните продажби на взаимни фондове са били \$ 3.45 млрд. през миналия месец, което е спад от \$ 4.32 млрд. сравнимо

с март 2011 г. IFIC коментира, че инвеститорите са преместили пари от краткосрочни средства през март и са купили облигации. Общо активите на взаимните фондове под управление за месец март са били на стойност \$ 813 млрд. – увеличение спрямо \$ 811.9 милиарда преди година.

## Експерти: Air Canada да прочисти токсичното си отношение към потребителите

Air Canada трябва да прочисти токсичното си отношение ако иска да спечели обратно потребителите, разочаровани от авиокомпанията, все по-известна с трудови дрезги и недобро обслужване, предупреждават наблюдатели от индустрията. Експерти смятат,

че годините на работата в почти монополно положение са направили служителите на авиокомпанията самодоволни. Но със засилване пазарните позиции на превозвачи като WestJet и Porter Airlines, спасяването на болната репутация може да бъде въпрос на оцеляване за Air Canada.

## Много сол в менюто на веригите за бързо хранене в Канада

Екип от международни изследователи поставя под въпрос усилията на веригите за бързо хранене да намалят съдържанието на сол в менютата си, особено в Канада и Съединените щати. Учените твърдят, че веригите често се оправдават с технически предизвикателства свързани с хранително-вкусовата промишленост като причина за това че не са в състояние да се намали количеството на сол в менютата си. Ново изследване, публикувано във вестника на Канадската медицинска асоциация оспорва това предположение. Изследователите

сравняват едни и същи елементи от менюто на големи вериги по целия свят и са установили, че нивото на сол в Канада и САЩ е трайно по-високи от това в други страни. McDonald's Chicken McNuggets в Канада например съдържа два и половина пъти повече натрий отколкото същия продукт на McDonald's в Обединеното кралство (1.6г. спрямо 0.6г. сол за 100 гр.). Международният екип е прегледал съдържанието на сол в продуктите, продавани в Burger King, Pizza Domino, Kentucky Fried Chicken, McDonald's, Pizza Hut и Subway.

## На имигрантите се дава приоритет пред "белите канадци" за социални жилища?

Жител на Отава, който живее в приют със съпругата и двете си деца, заведе иск срещу кметството на Отава пред трибунала за човешки права през миналия месец. В заявлението се твърди, че на имигрантите се дава приоритет пред "белите канадци" за обществено жилищно настаняване. Кърк Мънроу и семейството му са живели в приют през изминалата година, докато са чакали за обществено жилище.

Мънроу се е почувствал разочарован от чакането, след като на имигрантските семейства в приюта според него се предлагали жилища само като "въпрос на седмици." В жалбата си до съда по човешките права на Онтарио, Мънроу, цитира мениджър на жилищния фонд на Отава, който казал: "белите имат по-малък шанс за получаване на дом и те трябва да останат в приюти по-дълго от новите имигранти в Канада."

## БЪЛГАРИЯ

### IREX: политически и корпоративен натиск върху медиите

България, заедно с Македония и Албания, е сред страните, в които медийната ситуация се влошава, което отчасти се дължи на увеличаване на политическия контрол над медиите. Това заключение се посочва в доклад на IREX - американска организация, която измерва индекс за устойчивост на медиите в 21 страни в Европа и Азия. Кризата в съдържанието на българските медии е започнала с началото на финансовата криза през 2008-2009 г. Тя вече засяга достъпа на българските граждани до качествено медийно отразяване

на политическото, социално и икономическо развитие на страната, се посочва в доклада. За съжаление, признаците на политически и корпоративен натиск, редакторски пристрастия, продажба на новинарско съдържание, както и общият спад в качеството и нивото на интелигентност на медийното съдържание разваля журналистиката в България. Българските медии падат на все по-ниски нива на устойчивост в много области. Най-тревожни са насилствените нападения срещу журналисти, които от инциденти

изглежда са се превърнали в тенденция. Автоцензурата се е превърнала в норма в повечето медии и редакторите активно налагат ограничения върху съдържанието, позволявайки продажбана новинарско съдържание на политици и корпоративни спонсори. Друга тревожна тенденция е спадът в качествената журналистика, породена до голяма степен от причините, изброени по-горе, но също и заради ниските нива на заплащане и недостига на налични ресурси за професионално обучение. В същото време докладът

отбелязва прогрес в развитието на онлайн медиите, както и неограничения достъп на българите до традиционни и нови медии. Това многообразие е една от големите сили на българските медии, се казва още в анализа. Общата оценка за България обаче все пак се е понижала, продължавайки тенденцията от 2006/2007 г. Хърватия е получила най-висока оценка за състоянието на своите медии, а Киргизстан се завърща на върха на азиатския списък.

Editor-in-Chief: Viara Dimitrova  
Marketing Director: Stanimir Petkov  
Publisher: VIRAD

Layout Design: Milcho Milchev

Image Editing: Nevena Shalamanova, Dimana Kolarova, Yoanna Ivanova  
Contributors: Pravda Mihailova, Vesselina Nikolaeva

408-11 Dervock Cres, Toronto, ON, M2K1A6  
Tel: 416-821-9915, Fax: 647-477-6423

E-mail: info@bulbiz.com, Web: www.bulgarianflame.com

**Пламяк**

ISSN 1920-5155 (Print), ISSN 1920-5163 (Online)

Store and  
box price € 50

Subscription:

\$30 per 3 months

\$50 per 6 months

\$80 per 12 months

We are not responsible for writer's content and the content of advertising. The information provided is general and not case specific and must not be relied upon by readers. Please consult with certified professionals for assistance.

Редакцията не носи отговорност за информацията предоставена от авторите и рекламодателите и препоръчва на читателите да се посъветват с лицензирани професионалисти преди да вземат решение. Мнението на редакцията може да не съвпада с мнението на авторите.

Вестникът използва материали от канадската, българската преса и световните информационни агенции.

“Ontario is still the number one destination for immigrants” Dalton McGuinty.

## An exclusive conversation with the Premier of Ontario.

By *Thomas S. Saras*

Dalton McGuinty, is not an ordinary politician. This is something the reader realizes when he thinks that this is the third straight mandate he recently received from the Ontario voters. For a politician of our thought times this is more than on ordinary mandate, it shows the trust of voters to his political skills and his ability to lead.

I am quite sure that Dalton McGuinty, with this present mandate he is writing history. This interview contacted in his office and always the Premier welcomed me with his well-known smile. Taking this opportunity I want to thank him for this honour.

**Q.** Premier, these are harsh economic times for the Province and for the people of Ontario. One might say we are passing through rough waters. What is it that your government has done to provide some sort of security to Ontarians?

**A.** We find ourselves at a time in history that is filled with challenge and overflowing with opportunity. Challenge to be found in an uncertain global economy, slow economic growth here in Canada and in Ontario and we have a deficit. A big deficit which makes up the challenge. The opportunity is that we can make some changes as to the way the government works. We can improve the quality of services and introduce new efficiencies so that they become more affordable so that we can guarantee to our children and grandchildren that they will have good quality schools and good quality healthcare, just as you and I are enjoying today. So there are a few things already to build on our strongest economic advantage. First of all we have said that we remain completely committed to full-day kindergarten. We have known for a long time now, studies have shown that children who get a good start in school are much more likely to finish high school, to go onto college, University or an apprenticeship. In order to get a better paying job, to enjoy a better standard of living and to be able to raise their family in relative comfort. All of that starts in the earliest years of school. This is why we are so committed to full-day kindergarten. At the other end in university and college one of the first things we did as a new government was to go ahead with our new 30% off tuition grant, to make sure that for our middle to low income families they can continue to go on to college and university because this is so important to all of us. If we are going to compete and succeed we have to build on our strengths, those are the skills and education levels of our people.

Moving forward now, we are working very hard to prepare our budget. In that budget we will be making choices. Some things are more important than others. If you and I were to knock on doors, families would tell you that the support and services that we deliver as a government are healthcare and education. So we have made a commitment to protect healthcare and education. We will say yes to some things and no to other things. For example we are now questioning whether or not we should be spending \$345 million every year to support the hoarse racing industry in Ontario. At a time when we have to make choices, if we have to choose between healthcare or hoarse racing or education and hoarse racing, I know where families would want us to make our choice. So we will continue to be informed by the values that Ontario families have. They want us to be fair. They want everyone who works in the Public Sector to be part of the solution. So we have said to our teachers, for example, we need you to be part of the solution so we are asking you to accept a wage freeze. We are saying to our doctors they need to accept a wage freeze. We will be saying to all our Public Sector partners we need you to accept a wage freeze. You may have heard Tom, that I announced today that MPP's are going to freeze their wages for two more years. That is five consecutive years of wage freeze for MPP's. It is important that we be seen to be leading by example. So I know that Ontarians are prepared for this challenge. They know we have to make some difficult decisions. They understand that it is all about choices. We are going to work as hard as we can to ensure that we protect healthcare, protect education, find ways to grow the economy and make sure that we are fair.

**Q.** Mr. Premier, this province used to be the machine that was leading Canada's economy. Nowadays we are seeing that some companies are leaving Ontario and returning to the United States. The economy seems like it is going backwards.

**A.** We are still net beneficiaries. Every year we still gain more people who come here than leave to go to other parts of the country or the world. There is a natural flow of people in and out of the Province of Ontario and this is a good thing. We are not closed off to the world. I will take my own kids for example, I tell my kids, and sure I would love it if you worked in Ontario but if you decide that you want to work someplace else in Canada or the world then all the power to you. Where ever you go though be proud to be an Ontarian, a Canadian. I am okay with that. I was recently in Kitchener/Waterloo and met some young people there from five or six different countries that are coming to Ontario to work here. I was also just in Thunder Bay at another research lab. People there are from the east, from African, Russia, USA the Ukraine, so every year we continue to draw in more and more people who are excited about their future here in Ontario.

The other thing I should tell you Tom is that we are still the number one destination, the number one choice for immigrants who are coming to Canada. Their first choice is Ontario by far. I think we are getting more people coming to Ontario than all the other provinces combined. So we are still a big draw.

**Q.** The Federal government states that new immigrants who arrive in Canada are choosing to go to other provinces and less are coming to Ontario.

**A.** We still receive more immigrants arriving in Ontario than all the other provinces put together. I will have this confirmed (Brad you will confirm this for me). So we are still the number one destination. What we want to do now with the Federal government is that we have created a new “Expert Round Table”. You may have heard something about this. We are asking eminent Ontarians to give us their best advice so that we can together approach the Federal government and say, you know you have a certain relationship you developed with British Columbia and Quebec, and well we want a special relationship here in Ontario too, so that we have more say, more authority over immigration.

**Q.** Mr. Premier, the day you were with Premier Sauret, you were asking the federal government not to touch the monies that will eventually be given to the Provinces. We also know that the federal government is facing problems in the future and of course they are trying to control their own budget. How do you think they will give money to the provinces and at the same time cut down on their own deficit?

**A.** Let me tell you what we are doing here in Ontario. We are not going to do what the previous conservative government did. They took some of their responsibilities and downloaded those onto municipalities and the municipalities had to raise their taxes. So this was of no advantage to Ontarians themselves. So we said to the municipalities we will not do this to you. We will find a way to manage our financial affairs in a way that does not hurt other governments. The federal government in the 1990's, when they attacked their deficit, they did it in a way that hurt provinces. So I am saying to the Harper government, do not do what has been done in the past. Work with us so that together recognize that there is just the one taxpayer, lets find a way to work together to tackle our fiscal challenges and find efficiencies.

**Q.** Sir, as you stated Ontario is the number one choice for immigrants. Eventually we will be facing the possibility of cutting services. This is one of the things you want to control you cannot continue to spend. The opposition is accusing you of free spending policies. I am asking you what is your government's plan to help newcomers.

**A.** First of all I have heard the charge that the Ontario government spends a lot of money. But on a per capita basis Tom, we spend the lowest per person in Canada. All, ten provinces. So we have been using taxpayer dollars very efficiently. We also have the second lowest tax burden in the country. So we are very responsible in terms of the level of taxation we have and how much money we spend. Let's understand that immigration is really important to us. We are nearly at a point now Tom, that the growth in our labour force is entirely dependant on immigration. If we want to grow this economy we want to make sure that we remain attractive to immigrants and that we have the necessary sup-

ports in place to make sure that immigrants become as strong as they can as quickly as possible. That's why the federal government owes us over \$2 million on an outstanding agreement, which they have been refusing to pay us. And that money by the way does not go to our government; it goes to our settlement services. Agencies in the communities who take on responsibility for everything from English as a second language to some basic job training, how people find housing etc... all these kinds of things that is really important to all of us. I am confident that there are ways to find savings in government that does not get in the way of our ability to provide support to new Canadians. Because when they do well it grows our economy.

**Q.** You referred to our English as a second language program, are you willing to continue them the way they are or are you looking at cutting some of the services?

**A.** Well, I leave this to the Finance Minister to make decisions about where we what to spend our money. I cannot speak to that specifically, but what I can say again is that making sure we have the necessary supports in place for our newcomers is very important to all of us and we want to make sure that we continue to do this.

**Q.** Mr. Premier as I walk the streets of our great city, I see many older people begging for money. This is something that I have not seen before. I believe that this shows a problem with our social services. Are you aware of this and if so what is it that you can do?

**A.** I think Tom, that one of the most exciting opportunities before us and I have not yet talked about this publicly yet, is the transformation of our social supports. I spoke about the Ontario disability support program and Ontario works and a whole bunch of other ones. Now we have asked a couple of people like Francis and Amir Shaikh to give us their very best advice. Don Drummond provided us with some preliminary advice. But I am convinced that if you take a look at all the money to be found in the system, that it is not being used as efficiently as possible and we are not doing enough to help people who find themselves in need of support to given them the necessary training. Overwhelming the people in the social systems are telling us, “I just want a job; I did not choose to go onto Ontario works”. Now for many of those people Tom, they need training. They are not ready to go into the work force right away. So we need, with a small investment, we can given them the necessary skills so that they are much more employable. I am convinced and this is something governments have talked about for at least 20 years and there is a lot of money that is eaten up along the way before it gets in the hands of those who find themselves in need of special supports. So we look forward to receiving this report and that we look forward to taking some assessment steps.

**Q.** At the same time we have the Drummond report who has asked your government to cut down on support and services. So it seems to be a very complicated situation. How is your government going to overcome this?

**A.** We will answer that of course in the budget. But one of the things we said for example Tom, is that over half the money that we spend in government it goes into salaries. So now we are saying to our teachers, we have worked well together, very well together as partners and we have better schools today, better education today now I need for you to take a pay freeze. Now we are saying to the doctors that we need you to take pay freeze. We are saying to all our public sector partners, half of the money goes into salaries so we have to freeze our pay and we are leading by example as you know, we have announced a pay freeze making it five years in a row now.

**Q.** European politicians I believe have gone a bit further than a pay freeze, they have agreed to a pay cut in Italy, France and Germany. But for people who are being paid at a lower salary see that politicians have also cut their pay and would be quite encouraging. Based on my opinion allow me to ask you the question in case that the American dollar increases in value and our dollar devaluates, does



your government worry about a similar situation?

**A.** Well, if our dollar comes down this is helpful to our manufacturers here in Ontario because it means that when we export our goods they are more affordable. A high dollar makes our goods more expensive for the world to buy. So that would not hurt us. But having said that Tom, we cannot build an economy on a low dollar. We have to build an economy on high skills, high education and high level of productivity. What does this mean? It means that our business need to invest in new technologies and new equipment and in training for the people so that we are working as smart as we can. It is not about working longer hours here in Ontario so that we are more competitive, but it does mean taking advantage of new technologies. The latest thinking with respect to how we manage our business and grow our businesses and make sure the people that we are using are as smart as they can be. So we will do our part to provide good colleges, universities and good apprenticeship opportunities. Even when they get into the work place we are asking employers to keep investing in them, give them some new training opportunities, keep them smart and working at the cutting edge.

**Q.** Yesterday the Toronto Council decided to ask you not to allow Toronto to get into the European agreement for free-trade. To be honest with you I was surprised to hear a city wants to be excluded from an agreement that nationally will be done with the European Union.

**A.** Well we are working with the other provinces and the federal government in a cautious and responsible way to see if we could in fact enter into an agreement with the European Union. We think that managed properly there could be considerable opportunities considerable upsides for the people of Ontario. We are not afraid of work. We are confident that on a level playing field we can compete and we can win on the basis of our talent and the basis of our inherent strengths as Ontarians and Canadians. So we will be very careful going down this road to make sure that we are not going to compromise ourselves here. But we are confident at this point in time enter into an agreement which is good for Ontario.

**Q.** This is your third term as Premier. Previously you were in good standings, but this time for the first time you are facing a minority government and you cannot be in full control of your own problems. How do you feel?

**A.** First of all, it is a tremendous honour for me to serve again as Premier. It would have been nice to have one more seat, but it was not there for us. It means that there are some differences and you have to look for ways to include the opposition to do things so that they can see some of their policies in government legislation. We have to create more opportunities and reach across the aisle to each other and to work together. A real important question for us to always ask is, what do Ontarians expect of us? I think they expect for us to find some common ground. Maybe not all the time but certainly frequently, find some common ground and find a way to make progress on their behalf. It is not really about the Liberals or the NDP or the Conservatives, it is always about the people of Ontario. And they want us to find a way to make progress for them. I think everyone sees the economic and fiscal challenges and we have different ways of tackling that but the really good news is that we all understand that we need to tackle it.

Mr. Premier, I thank you once again for taking the time for this interview. On behalf of the members of the Ethnic Press and our readers allow me to tell you that we always appreciate hearing from you.

Thomas S. Saras, is the President and CEO of the National Ethnic Press and Media Council of Canada and Editor-In-Chief of Patrides, N. American Review.

## Здравният министър:

**Всички плащат здравни застраховки, а ползват тези, които имат нужда**

Усилено търсим механизми, чрез които да накараме всеки български гражданин, без изключение, да плаща здравните си осигуровки. Това заяви здравният министър Десислава Атанасова пред bTV. Тя коментира предложенията си отпреди няколко седмици да не се издават лични документи и шофьорски книжки на неплащащите здравни осигуровки. “Това е само една идея. Така или иначе само МВР има правомощията да отнема лични документи или да поставя условия за издаването им“. По последни данни около 1,5 млн. са българите, които не са здравно осигурени. Според министъра неплащащите осигуровки

се делят на две основни групи: в едната влизат хората, които живеят в чужбина, но не са декларирали, че плащат осигуровките си в друга държава, а другата група са тези, които нямат доверие в системата и просто не желаят да плащат. По думите на Атанасова обаче не можем просто да си избираме дали да плащаме тези задължения или не, защото сме в рамките на ЕС, където е установен солидарен тип социална система – плащат всички, а ползват тези, които имат нужда. Тя допълни, че задължаването на хората от малцинствата да плащат осигуровките е още “по-труден и сложен въпрос”.

## 14% от младежите не са прочели нито книга през живота си?

Създава се културна незнание, констатира агенция „Медиана“, която е провела изследване на медийното поведение на младежката аудитория в онлайн среда. От проучването става ясно, че 50% от младите хора смятат, че не е нужно да запаметяваш информация, щом тя присъства в интернет. Половината от младежите не са прочели нито една книга за последната година,

а 14% признават, че и през живота си не са чели книги, съобщи при представянето на изследването доц. Маргарита Пешева. Тя посочи още, че една четвърт от младите хора изпитват дискомфорт и се чувстват изнервени, ако останат без интернет. Изследването на „Медиана“ обхваща млади хора на възраст от 15 до 29 години и е проведено през февруари 2012 г.

## „Сърбия не може да стане член на Европейския съюз, ако не реши въпроса с българската общност в Западните покрайнини“

заяви вицепрезидентът Маргарита Попова при посещенията си в Българския културно-информационен център в Босилеград. Тя се ангажира с ускоряване на процедурата за получаване на българско гражданство, както и с помощ за всички, които искат да кандидатстват във висши учебни заведения в България, съобщи БНР. През февруари България обяви, че подкрепя Сърбия в стремежа ѝ да

получи статут на държава кандидат за членство в Европейския съюз.

Вицепрезидентът Попова откри Международния детски великденски фестивал в Босилеград, който се провежда за 19-а поредна година. На него се събират деца от българските общности в Сърбия, Македония, Молдова, Черна гора и България. Това е първото посещение на президенстката институция в Босилеград в последните десет години.

## Уникален златен пръстен откриха края Бяла

Уникален златен пръстен, представящ ротондата “Анастасис” над Гроба на Исус в Йерусалим, е открит при разкопки край Бяла, съобщиха варненските археолози Валери Йотов и Александър Минчев. Находката датира от VI век, съобщи БТА. Според учените пръстенът най-вероятно принадлежал на свещеник. Това е първият такъв пръстен, открит в църковен комплекс. В Европа има твърде малко намерени златни предмети от VI век, допълни Минчев. По думите му причината за това е, че властващият по това време византийски император Юстиниан е

забранил производството на такива накити извън Константинопол. Освен това златото се е изземвало от населението. Към разкопките и находката на варненските археолози вече са проявили интерес много чуждестранни учени. Александър Минков съобщи, че се очаква през следващата седмица в Бяла да пристигне група от 50 римски и ватикански професори и студенти. Археолозите информираха, че в момента пръстенът е изложен в Националния исторически музей в София, където ще остане до края на май, а после ще бъде изложен във Варна.

## Наказателна отговорност за онези които дадат колите си на пиян, дрогиран или неправоспособен шофьор

Всеки, който даде колата си на пиян, дрогиран или неправоспособен шофьор, ще носи същата отговорност като него за причинена катастрофа с щети и жертви. Това предвижда проектът на правосъдното министерство за изцяло нов Наказателен кодекс,

съобщава „Труд“. Най-голямото наказание за особено тежки катастрофи е 15 до 20 години или доживотен затвор. Специален текст предвижда завишаване на присъдите за пияни или дрогирани шофьори, както и за такива, които бягат от местопроизшествието.

## Transitions Online:

**От членството на България в ЕС печели само подземният свят**

“Присъединяването към Европейския съюз означава просперитет и нови икономически възможности за бизнеса и хората, или поне така би трябвало да бъде. В случая с България това очевидно е вярно само за подземния свят“. Това пише Барбара Фрай, главен редактор на престижното чешко издание Transitions Online (TOL) което се издава на английски език, съобщи EurActiv. Доклад на софийския Център за изследване на демокрацията (ЦИД), на който се позовава Фрай, показва, че до каквато и степен идеята след евроинтеграцията да бъде вярна за законната икономика, тя със сигурност е в сила за престъпниците в България.

Въпреки, че приходите от незаконна дейност да са по-малък процент от brutния вътрешен продукт на страната отколкото преди влизането ѝ в ЕС през 2007 г., някои престъпни схеми са бяха или облагодетелствани, или подтикнати от по-близките връзки със западната част от континента. Процъфтяват измамите с ДДС, незаконната търговия с горива и отдавна любимата контрабанда с цигари след влизането на България в ЕС през 2007 г. Това може да не ви изненада, но поне е иронично предвид постоянния натиск от страна на Брюксел върху българското правителство да се справи с организираната престъпност и с корупцията, благодарение на която тя процъфтява, отбелязва Фрай. “Присъединяването на България към ЕС през 2007 г. създаде много нови възможности за престъпниците, като данъчните измами, което накара част от криминалните мрежи да изместят фокуса си към тези нови незаконни дейности”, се казва в доклада на Центъра за изследване на

демокрацията. Според него делът на загубите от измами с ДДС, идващи от международни схеми, е нараснал повече от два пъти – от 8% през 2006 г. до 19% през 2009 г. Като цитира данни на международни петролни компании, документът отбелязва, че незаконните продажби на горива са нараснали от 20 на 40% от пазара и възлизат на между 800 милиона и 1.8 милиарда евро. Авторите му твърдят, че повишаването на акцизите до нивата в ЕС, съчетано с нарастващите цени на петрола правят цените достатъчно високи, за да бъде стимулирано търсенето на незаконни горива. Подобно нещо се случва и с незаконните продажби на цигари. Те възлизат на между 30 и 40% от пазара и носят около 250 милиона евро печалба. Близко 500 000 пакети нелегални цигари а продавани всеки ден в България, отбелязва Центърът за изследване на демокрацията. Докладът завършва с предупреждение, че икономическите проблеми в съседна Гърция ще доведат да засилване в незаконните продажби на цигари и петролни продукти.

Фрай цитира и данни за културата на българските олигарси и на тези в Източна Европа, които може да са директно свързани с криминални дейности и разчитат основно на незаконно лобиране и корупция. “В някои общини лидери на организираната престъпност или са създали свои собствени партии, или са успели да станат членове на общински съвети. Тези политически длъжности след това се използват за търговия с влияние или за да се оказва влияние върху местните правораздаващи органи, както и да се фалшифицират обществени поръчки”.

## В България е по-скъпо да се дари храна отколкото да се изхвърли

По-скъпо да се дарява храната на нуждаещи се, отколкото да се изхвърля, обяви председателят на новосформираната Българската хранителна банка (БХБ) Антоан Колет. “Опитваме се да създадем среда, в която процесът на даряване ще бъде улеснен както за компаниите, така и за физическите лица”, посочи Колет. Председателят обясни, че хранителната банка действа, като отговарящата на всички стандарти

храна се събира от производители, магазини, ресторанти и се складира, преди да бъде предоставена на организации, които я раздават на нуждаещите се. В България обаче все още няма такъв склад, където стоката да бъде събирана, преди да бъде дарена. Проучванията показват, че в България има ресурс от 400 000 тона храна, която би могла да бъде раздавана годишно на нуждаещите се, посочиха от банката.

## Ще проверяват за досиета и „кредитните милионери“?

Комисията по досиетата може да провери т.нар. „кредитни милионери“ за принадлежност към структурите на бившата Държавна сигурност и да обяви резултатите от проверката, реши парламентът като прие на първо четене промени в Закона за досиетата. По тази промяна в закона ще бъдат проверявани еднолични търговци, управители и членове на управителен или контролен орган на дружества към момента на теглене на кредити, които са останали необслужени. Според председателя на комисията по досиетата Евтим Костадинов на база на списък на БНБ от 1997 г. подлежащи на проверка са над 10

500 фирми. Екатерина Михайлова от Синята коалиция обясни предложените промени с голямата обществен интерес към забележителни от кредити - т.нар. „кредитни милионери“. Остават неясни част от въпросите, които стояха във времето на прехода - къде изчезнаха голяма част от парите, кой и как направи това възможно, допълни Михайлова. По думите ѝ “кредитните милионери” са се възползвали от инфлацията и нестабилността на банковата система, за да присвоят големи суми, затова идеята е да излезе на бял свят истината дали ДС има участие в трансформацията на икономиката на страната.

# От Трявна до Брунате

## В търсене на „Светлината“

145 години от рождението на Пенчо Славейков. Той е роден на 27-ми април 1866 година в китната Трявна. По онова време Трявна е малко село, забележително с живописни градини в гънките на Стара планина, в подножието на върховете. Приказната природа е изиграла значимароля в изграждането на характерите и дарованието в семейство Славейкови.

Баща му Петко Рачев Славейков, наричан „дядо Славейков“ от народа е мъдар патриот, общественик, поет, хуманист и пръв борец за църковна свобода. За тази свобода той работи в Истанбул, със цялата си енергия и упоритост почти 20 години. Тук е преследван от гръцкото духовенство, българските чорбаджии и турските управници. Тежко понася факта, че след дългогодишен труд за получаване църковна свобода в 1970 година Митхад паша забранява издаването на в. „Македония“. Петко се преселва в Стара Загора и става учител. Той има пет сина: Иван, Рачо, Райко, Христо, Пенчо и сестра им Пенка. Всички носят поетичното в себе си и са увлекателни разказвачи на приказки. Иван отива с баща си в Истанбул. По-късно към тях се присединява и Рачо. Райко и Христо учат в Русия. Пенчо е буен младеж, проникателен и много интересно преразказва пред всички заучените приказки.

Забележителна жена е майка Зима Ирина Райкова, родена в заможна семейство. Тя е корава и властна българка. Винаги скромна и работлива, строга пазителка на семейното огнище, често повтаря на децата си: „Времето лети отива, лениви прост бива“. Пенчо се прекланя пред баща си духовен учител, но много дължи и на майка си. Той попада на стихтерите на баща си. В тях намира стихотворения, песни и мъдрости. И като ги чете внимателно се убеждава, че поезията е сериозен труд. Той вече си обеснява гнева на баща си за грабителството на чорбаджиите и винаги ги порицава. В 1876 година след Априлското въстание, Пенчо 10 годишен преминава Стара планина с баща си. В една красива нощ се заслушва в лекия шум на вятъра и пита баща си: „Какво пее Балкана?“. В този нощен час Петко Рачев Славейков открива поета у Пенчо. Пенчо пък открива у баща си светли пориви в борбите му за народа и все повече се привързва към делото му.

Тираните се сменят, но теллото остава. Така се ражда сатирата в него. „Единият заменя другия, но разбойничеството е все еднакво“. Споменът за четите на Филип Тотю, Панайот Хитов, Хаджи Димитър и Стефан Караджа, гибелта на Хаджи Димитър на връх Бузлуджа е време на пожари и разруха. Те заемат място в сърцето му, за да дочакат времето да бъдат изляти в стихиве. Темите му са много. Те са преживяни, изстрадани и много от тях носят истината на разочарованието.

В Освободителната война Петко Славейков работи за освободителите. Той ги посреща със стихотворението „На Русия“, „На Оръжие братя“. Приветствува ген. Гурко с възторжени слова. Постъпва в щаба на ген. Скобелев. Много успешно той превежда войските през снежния Бялкан по преки пътища. Спомени горят в душите им от голямото бедствие - бягството от Сюлеймановите орди. Градът гори. Хората бягат на север. В Стара Загора изгарят книгата на Петко Славейков. При бягането в Казанлък Пенчо спи на калдарьма и се разболява от три-

годишна треска. Отиват в Търново при близки. Пенчо е при баща си, но ето нови гонения. Те не са от турци, а от гърци-владици и български управници. Баща и син Славейкови намразват буржазният ред. Те обичат народа и са непримърими към тираните. Петко Рачев Славейков получава дребна служба в Сливен. В 1878 година се връщат от Русия Христо и Райко и донасят трудове на класиците. Сега занимават останалите членове на семейството с изучаване на руски език. Пенчо печата в списание „Гьдулка“. В 1879 сам набира. В Търново баща му издава „Остен“ и „Целокупна България“. Пенчо усилено изучава руските писатели. Петко Славейков е уволнен заради организирането на митинг срещу консерваторите. След София с Петко Каравелов в Пловдив издават вестник „Независимост“. След „Съединението“ и сръбското настъпление, с трудностите от честото местене и липса на добри условия, те се самообразоват и изучават руската литература. В 1881 година, Батенберг извършва преврат с консерваторите. Конституцията е погазена. Петко Славейков, министър на вътрешните работи е изгонен. Една нощ го грабват и го отвеждат. Пенчо е запомнил за винаги заръката му: „Когато пораснеш, бъди като баща си. Не се бой от вълци“. В 1884 на леда нар. Марица, Пенчо пада и остава дълго, което го поразява с реч и ход. Остава с патерици три години.

При стамболовата диктатура 1887 – 1894 година, време на потъпкани народни светли чувства, в немилост са най-верните народни синове – възрожденските патриоти. След Петко Славейков, най-големият му син е изтезаван в затвора „Черната джамия“. Другите братя са уволнени от служба. Стамболов лишава от пенсия остарелия просветителски борец. Пенчо вече е напълно готов да се бори срещу жестоката действителност. Той има примера на баща си и пише:

*„И сецам в моята аз неговата воля,*

*И неговата мощ во всеки мой удар...*

*И чувам: „Победи световната неволя –*

*И набеди бъди в живота господар!“*

*(от стихотворението „Баща ми в мен“)*

От 1892 година до 1898 година Пенчо Славейков е в Германия, където учи и се лекува. Той заема особен място между 30те български студенти там. Привлича ги неговият богат интелект. Добър вдъхновител, той е избран за председател на българската секция при славянското академично дружество. Обширни са познанията му и има дълбока и неизчерпаема мисъл. Бъдещият литературен критик, Йордан Маринополски, уважава личността му и пише: „В болното му тяло, обитава бодър, жизнерадостен и смел дух, издигнат над всички човешки дребнавости и буди себедоверие. Човек с отворена душа, в него има нечувани вдъхновени мисли“.

В Лайпциг е пословично трудолюбив и с прозорливост се запознава със световната култура. Чете философи и писатели. Посещава театри и концерти и твори. Заедно с това, следи литературния живот в България и сътрудничи на списания. Този труд го довежда до висок критически усет към ценното в литературата и най-вече до лична строга взискателност към себе си. Сравнява творчеството си с образците

на големи майстори, с което иска да открие своите слабости. Слуша лекции по философия. Здравото чувство за живота взема връх навсякъде. Вече на запад – в Швеция го превеждат. В 1898 година се завръща в София с подобро здраве, с укрепнал дух и гордо самосъзнание за мястото си



## Веселина Николаева

на базата на своето творчество. Но в първото десетилетие на 20-ти век е вече с нови търсения, преценка на старото и свежи стремежи към нови хоризонти, съвършенство на поетическите форми. Кръгът около сп. „Мисъл“, начело с д-р Кръстев, с Яворов и П.Ю. Тодоров и в литературата и в общественият живот, с позициите си за по висока култура в художественото творчество. Създават се вражди между противоположни теории. Пенчо Славейков е вече директор на народната библиотека и около година директор на Народният театър. Дошло е време и за кратко лично щастие. Спътница в негодите му е поетесата Мара Белчева. Той си е все с хората. Изнася беседи, посещава чения, напътства млади таланти. Много творци са впечатлени от хумора му, увлекателното слово, мъдростта на обаятелната му личност. Кафене в България или „градското казино“ имат редовни посетители, за да го наблюдават с широк кръг културни дейци около него. Той е винаги към средата на масата, заобиколен от много знаменитости – светила в културния живот. Дикцията му е мъчителна, но ясна, бавна, изразителна. Всеки се изказва, но всички очакват нетърпеливо неговото последно от всички изказване. То винаги е най-ценно, най-точно и ориентиращо.

Творчеството му ввежда читателя в дълбоки размисли върху живота и съдбата на човека. Поезията му откроява образа на народа неволник, с воля в чести борби и неволи, мъдър, трезвен пред бурите. Всичките му изказвания вече са под лупа. А заради обичта му към руския народ освободител и руската култура, Славейков избличава с речите си, с което заплаща скъпо. Министърът на Просветата и председател на Славянското дружество С.С.Бобчев го уволнява от народната библиотека. Спряна е и командировката му до Цариград, Атина и Рим по проучване на библиотеките. Той е обиден, поруган по недостоеен начин. Поетът напуска България на 24 август 1911 година, за да не я види повече.

*„Да се заскитам пак в чужбина и в оскуди*

*От моя роден край разбойник ме прокуди*

*На друг разбойник стар с подписаний указ.“*

*(отнася се за Фердинанд)*

В Рим той продължава да твори. Лириката му е нежна музика, пълни сърцата с красота и

задушност. В душата му са събрани и радост и скърби, мечти и любов. И нещо все мъчи сърцето му. Спомня си как в 1909 година по случай гоголевито тържество в Русия, той носи „Поклон на паметта на великият страдалец и чародей на руското слово“. Речта му в аулата на Московския университет, където са били тържествата, той говори за влиянието на Гогол върху българската литература. „Той ни учи да се смеем през сълзи и плачем през смях, и да любим достойните за любов – своята родна земя“.

Но през пролетта на 1912 година болестта му се влошава. Пътуват с Мара Белчева към Флоренция с вярата, че ще се върне предишната му бодрост. Изкачват се в Брунате над езерото Комо. Към залеза на един майски ден (28 май 1912г.), Пенчо Славейков склопва очи, без да успее да завърши най-крупната си творба. Последните му слова, по думите на Мара Белчева са: „Светлина за хората!“.

Едва в 1921 година останките му са пренесени в България. Словото на гроба му професор Асен Златаров казва: „Една непреклонна борческа воля за добро, една тънка будна съвест, за която най-страшно нещо са компромисите и дребни сметки на корист и изгода, едно високо съзнание за делото на тия, които са повикани да бъдат духовни вожди на своето племе, една откритост и яснота, които не познават друга норма освен истината“.

Пенчо Славейков не можеше да понася еснафско самодоволство и робска психика на една част от българската интелигенция. С нея той бе във вражда, към нея отпрати най-остри и язвителни нападки.

Стъпи ли кракът ви в София, идете на техния площад

*Славейкови да си купите  
Сот новоизлезлите книги.  
Поседнете на пейката при баща и син  
Славейкови. Направете си снимка.  
Щом си тръгнете ще почувствате  
чудесно себе си. Те са ви дали от  
любовта си към хората и доброто.  
Така казва възрастна софийка. Да и  
повярваме. Знае ли човек???*

## С „ДИМИТРОВЧЕ” НА ТУРНЕ ДО ЧИКАГО И НАЗАД

Моника Мирчовска



Църквата „Св.Димитър” е разположена на широко, красиво и просторно място в Брамтън, близо до Торонто. Тя се забелязва отдалече с нейната уникална постройка. Впечатлявайки с размерите си, тя е просторна и обширна не само от вън, но и отвътре. Изключително модерна, съвременна и функционална, тя помещава в себе си освен самата църква и няколко помещения за българското училище, и голяма зала за бизнес срещи и забавления. Именно в тази удобна зала си уреждат срещи вече няколко

поколения български емигранти, идвайки не само от самия Торонто, но и от близките предградия на големия град. Една църква зад границите на България се строи не единствено, за да се проповядва в нея Христичната вяра. Мисията на една добра църква зад граница преди всичко се състои в това тя да привлича колкото се може повече българи, да ги обединява, да ги обогатява, да ги възпитава в български дух и традиции. Ако това е мерилото, то българската църква „Св.

Димитър”, построена от сем. Каневи и подарена на българската общност в Торонто отдавна е изпълнила своята мисията. През годините в църквата са се сменяли духовници и навярно ще идват нови и нови, които ще укрепват и ще обогатяват вярата ни към Бога; през годините са се сменяли председатели и учители, преподавали усърдно български език на нашите деца; през годините са се сменяли настроения, виждания и философии. И нищо чудно в това! Времето около нас тече и ние самите неизбежно сме подложени на промени. Това, обаче, което остава недокоснато от промените на времето е ЛЮБОВТА на българина към българския фолклор, към българската народна музика, народните танци, народните песни, обичаи и традиции.

Ето тук, в българската Църква „Св. Димитър” идват много емигранти именно, за да потанцуват и да тропнат едно хубаво българско хоро, независимо от това дали са професионалисти или начинаещи, независимо дали са стари или нови емигранти, независимо от тяхната вяра и настроения. Те идват тук, за да срещнат приятели, за да обменят новини и да научат обезателно нещо ново. А винаги има какво ново да се научи в областта на българския фолклор! Ръководител на малката групичка танцьори още от самото начало е Димитър Минков-Митко. Винаги широко усмихнат и добронамерен той привлече с професионализма си много хора от всички възрасти. Вече втора година след трудното начало, той се радва на голяма популярност сред българските емигранти. При основаването в групата танцуват само двама професионални танцьори – той самият и Емилия Дамянова. Много скоро групата набъбва и днес тази малка група от плахи танцьори е вече голяма и стабилна формация с богато изграден репертоар. Мало и голямо се събира всеки петък в залата на църквата, за да тропне кръшно българско хоро. Така, с голяма любов и внимание, Митко успя да завладее сърцата дори и на онези, които не познаваха българския фолклор, дори и на онези, които идваха само да

„погледат”, „Заразителен с изпълненията си, той с голямо търпение обучаваше и тези, които трудно подхващаха хорото. И така...ден след ден...месец след месец...Димитър Минков-Митко с много труд и постоянство успя да изгради великолепен танцов състав „Димитровче”. В него рамо до рамо в синхрон пркрасно танцуват професионални и непрофесионални танцьори, влагайки голямата си страст и любов към българското уникално изкуство. Научени да танцуват с усмивка и настроение, „Димитровче” създава свой стил на изпълнение и хореография, който много се харесва. За това свидетелстват техни участия по български събития, български сватби и събирания. Така ги забелязват и техните колеги от Чикаго.

На 31 март в Чикаго, САЩ се проведе „Втори български танцов фестивал „Верей 2012”, където официално бе поканен да участва в надиграването и „Димитровче”. На фестивала присъстват фолклорни състави от Сан Франциско, Сент Луис, Монреал. Самият домакин-Чикаго бе представен с 4 групи танцови състави, от които танцовият състав „Верей” с ръководител Константин Маринов, пое изцяло домакинството и съответно разходите по целия фестивал. Конкуренцията на сцената наистина бе голяма, но изпълнението на нашия фолклорен състав „Димитровче” грабна сърцата на българите. С жив оркестър и изпълнение на народна песен на фолк-банд „Димитровче”, те откриха с „Шопски танц”. Пъстри български носии, великолепно изпълнение от красиви български моми и левенти, кръшна българска музика изпълниха цялата зала. Лицата на хората се озариха от усмивки, а мнозина не удържаха на българските ритми и станаха да танцуват.

Така „Димитровче” завърши успешно своето първо „задгранично” турне. С чудесното си изпълнение този млад танцов състав постигна най-трудния успех – с лекота спечели любовта на публиката и с лекота я „зарази” с неустоимите български национални ритми. На добър час на „Димитровче” по големите сцени, които, съм убедена, тепърва предстоят!!! На добър час!!!

## Страстната седмица

Правда Михайлова

На старобългарски страст означава страдание. По тази причина дните на Христовите страдания от влизането на Исус Христос в Йерусалим за Пасха до смъртта му са наречени страстна седмица. Страстната седмица (наречена още Седмичата на страданията) е последната седмица от живота на Исус Христос. Започва с тържественото му влизане в Йерусалим и завършва с неговото възкресение. Приближавайки се към кулминацията на тази седмица, всеки от дните от понеделник до събота е наречен Велик - Велики понеделник, Велики вторник и така нататък. Тя е последната от Великденския пост и на всеки един ден от нея се извършват специални служби от църквата. Според православния календар тази седмица завършва с Великден.

### Велики понеделник

На този ден Исус Христос влязъл в Йерусалимския храм и го намерил пълен с търговци. Божият Син изгонил търговците, защото храмът е дом за молитва, а не тържище. В Евангелието се говори за проповедта на Исус в храма и изреченото от него проклятие над бесплодната смокиня - символ на човешката душа, която не познава молитвата, покаянието и не носи духовни плодове.

### Велики вторник

Христос проповядвал в храма Хи давал своите последни нравствени наставления. Той разказал две притчи: за десетте мъдри девизи, очакващи идването на Господа и тази за талантите. Христос направил и пророчества за съдбата на



град Йерусалим.

### Велика сряда

Христос бил посетен от Хпокаяла се грешница, която в притеснението си счупила съда с драгоценното миро. Във вечерните часове на този ден се състояла Тайната вечеря на Божия син с Апостолите. На нея Той им открил, че един от тях ще Го предаде. В този момент Юда наистина излязъл да извърши вероломното си дело. През същата нощ, знаейки за приближаващата Го съдба, Христос се молел в Гетсиманската градина. Там, след целувката на Предателя, Го заловили римските стражи.

### Велики четвъртък

Произнесената от Синедриона Промъртна присъда над Исус Христос била потвърдена от Пилат Понтийски. Същата тази вечер, която според еврейските вярвания е

началото на следния ден (след залез) Той бил разпнат.

### Разпети петък

Денят на великите страдания на Исус Христос. Приел смирено съдбата си да бъде унижаван, обруган, бичуван, бит, накичен с венец от тръни, нарамен и принуден да носи при изкачването към лобното си място тежкия кръст, на който ще бъде разпнат на Голгота между двама разбойници, Христос издъхва в мъки. Станалите слънчево затъмнение и земетресение изразили Вселенската жал. (На този ден Църквата отслужва Опело Христово.)

### Велика събота

Ден на оплакване и погребение - Света Богородица и жени, носещи миро отдали последна почит на Христос. Гробът му бил запечатан и пред него поставили стража.

### Възкресение (неделя)

Денят на светлото Христово възкресение - неделя - започва от залез слънце на съботния ден. Църковната службата е нощна. След полунощ свещеникът изнася светлината и призовава вярващите да дойдат и да вземат светлина от незалязващата светлина на възкръсналия Исус.

### Българската домашна традиция

Българската домашна православна традиция всеки от дните на Страстната седмица се отбелязва по особен начин:

Първите три (Велики понеделник, Велики вторник и Велика сряда) са отредени за разтребване вкъщи, като на рутинната дейност се придава и символично пречистващ характер — прави се за здраве.

На Велики четвъртък се спазва строга забрана за работа, боядисват се великденските яйца.

На Велики петък (наречан още Разпети петък) в Западна България се украсяват боядисаните яйца с различни мотиви. Ходи се на църква и се минава под масата три пъти за здраве.

На Велика събота обикновено се месят и пекаат обредните великденски хлябове.

От Лазаровден до Томина Неделя (Неделя след Великден) не се ходи на гробища и не се прави помен за починалите.





## За доброто с добро

Вяра Димитрова

(Продължение от стр.1)



„Внимателно се вглеждах аз в костите на богатите и на бедните - дали костите на богатите са по-красиви от костите на бедните. Изчезнала е там красотата на прекрасните, изчезнаха разкошът и славата...“ Да, всичко материално е толкова преходно и мимолетно, а всичко което съвременната цивилизация цени е именно материално – пари, къщи, злато, коли, петрол, акции ...

Всички средства за постигането му са позволени – войни, зарази, наркотици, природни катаклизми, разбити съдби. Всички способности също – промиване на мозъци, пренаписване на цели истории, морален рекет на цели поколения,

чалга... Спирам и този път съжалявам, че започнах. Написаното звучи толкова негативно! Аз съм толкова позитивен човек, а пиша за толкова тъжни неща? Тъкмо се каня да изтрия написаното от мен и попадам на думите на папа Бенедикт XVI от тазгодишната Великденската меса: *"Мракът, който заплашва човечеството, е фактът, че то може да види осезаемите материални неща, но не може да види накъде отива светът и откъде идва, къде е разликата между добро и зло. Ако Бог и моралните ценности, разликата между добро и зло, останат в мрак, всички наши светлини, които поставят в ръцете ни невероятни*

*технологични постижения, не са толкова прогресивни, колкото опасни и излагат целия свят на риск."* Замислям се върху прочетеното, но този път мислите ме отнасят в годините, в които написаните думи имаха друга стойност, направените обещания също, хората не бяха толкова забързани, младите се опознавахме излизайки, а не през социални мрежи. Време в което хората не бяха обсебени от културата на „социалните“ имиджи и първоинстинктивните новини, а четяха написаното и имаха повече сили да мислят и размишляват върху това какво добро са направили. Време в което бяхме по-бедни, но имахме повече време за нас

и чувствахме душите си по-изпълнени. Време което няма никога да се върне ... Миг преди да се разплача месинджърът на смартфона ми издава звук, че съм получила имейл. С насълзени очи го отварям и почти веднага се усмихвам. Токущо получих работа за \$1000. Ставам веднага, протягам ръце нагоре за да прогоня емоциите и вече съм щастлива. Светът, в който живеем е страхотен – седиш си, пишеш си някакви неща, и благодарение на всичко създадено около нас правиш пари. Какво повече му трябва на човек...

### Шифърът на успеха - 23

#### ЛУИЗ ХЕЙ И НЕЙНИТЕ ПОЗИТИВНИ УТВЪРЖДЕНИЯ УСПЕХ ПО ПЪТЯ КЪМ ИЗЦЕЛЕНИЕТО !

*Продължението от предишния брой.*

"Животът не е система от капани, а преподавател на ценни уроци, които трябва да се изживеят, за да бъдат разбрани."  
Хелън Келър

Според Луиз Хей - един от най-ярките водачи на движението "Нова епоха", чиито психологически модели за причините на болестите се използват широко и в алтернативната, и в официалната медицина, ние сами създаваме всички т.нар. "болести" в тялото си.

Мисловните модели, причиняващи най-много болести в тялото, са Критичността, Гневът, Възмущението и Чувството за вина.

Критичността се изражда в артрит. Гневът се превръща в неща, които кипват, изгарят и инфектират тялото. Дълго задържаното възмущение се разлага и изядва човека, превръщайки се в тумори и рак. Чувството за вина търси наказание и води до болка. Започнете работата с утвържденията, докато не е късно. Стигне ли се до скалпела на хирурга, ще трябва да се справяте и с паниката. Използвайте предложените позитивни утвърждения или създайте свои собствени. Повтаряйте ги, пейте ги, танцувайте ги. Изживявайте ги с любов, защото те подкрепят вашата любов към самите себе си. Каквото и да се случи, не го приемайте като агресия на другите или на съдбата. Ако има агресия, тя е единствено нашата агресия към самите себе си.

Никой освен нас не се интересува от нас единствено заради самите нас. Каквото и да правят другите, те се занимават със себе си и със собствените си проблеми. Те обичат у нас това, което обичат у себе си. Те мразят у нас това, което мразят у себе си.

Единствените, които могат да ни обичат цялостно, такива, каквито сме, сме НИЕ. Обичайте се и откривайте във всичко, което ви се случва, само това, което вече сте поискали да ви се случи, за да научите уроците, за които сме дошли на тази Земя.

Ние сме единствено отговорни за всичко, което ни се случва и единствено от нас зависи какво ще ни се случва. Изберете да мислите за себе си с любов и тогава ще ви се случват единствено красиви неща, които ще ви подкрепят в тази любов.

В "Примерни комплекси" са предложени възможни умствени нагласи, които дават представа как сами си създаваме болестта.

Предложените нови мисловни модели и утвърждения се използват, за да се създаде нагласа за здраве.

Не всяко умствено съответствие е абсолютно вярно за всеки човек. То ни дава само отправната точка, от която да започнем търсенето на причините за състоянието си.

#### За да отстраните своя проблем:

1. Намерете умствената причина. Вижте дали това може да е вярно във вашия случай. Ако не е, седнете безмълвно и се запитайте: "Кои мисли биха могли да създадат това?"
2. Повторете си: "Желая да се освободя от нагласата, съществуваща в съзнанието ми, която е причинила това състояние."
3. Повторете новия мисловен модел колкото е необходимо.
4. Приемете, че процесът на лечение вече е започнал.

#### Когато отново се сетите за заболяването, повторете последователно тези 4 стъпки.

Предложените модели трябва да се осмислят, за да намерите своята причина за проблема. Дали ще използвате готово утвърждение или ще създадете свое, изборът е ваш. Трябва да вярвате в него, да го повтаряте непрекъснато, да го пеете в съзнанието си, да го танцувате, да го визуализирате, да медитирате върху него и всичко, каквото вие решите. Целта е да осмислите остарелия си начин на мислене и неговата нездравословност и да намерите своята пътека към изцелението.

Продължението на темата ще публикуваме в следващите броеве.

Ще се радваме мнението ви да споделите с нас и на страниците на вестник „Пламяк“.

■ Анжела Христова  
anjelah.ch@gmail.com

### Борислав Владиков

Борислав Владиков е автор на десет поетични и на четири есеистично-публицистични книги. "Интимна необятност" "Да целунеш небе", "Като птица разпнат", "Венчален сняг" и най-вече сборникът с избрани стихотворения "Не идвам внезапно" определят неговия образ на поет, дълбоко свързан със земята и с народа. Той е един от най-вдъхновените певци на природата и любовта.

Публицистично - есеистичните му книги "Наздраве за истината", "При отворена завеса" и "Да гледаш отвисоко" третираат въпроси, свързани с историческата съдба на народа ни и най-вече усилията му за приобщаване в европейското културно и икономическо пространство със свой съществен принос и самочувствие.

Най-новата му книга "Докато плачат лозите" има автобиографичен

характер с много препратки към участта на на света, в който живее и се бори за неговото добро.

Завършил е Софийския университет "Климент Охридски". Бил е редактор във в. "Пиринско дело", зам. главен и гл. редактор на Радио Благоевград, отговорен секретар и гл. редактор на алманах "Струма". В продължение на 8 години е бил директор на Драматичен театър "Никола Вапцаров" – Благоевград.

Сътрудничи на много национални вестници и списания като в. "Бължарски писател", "Словото днес", списание "Пламяк" "Везни" и други.

Член е на Съюза на българските писатели и дългогодишен председател на дружеството на писателите в Пиринския край.

36

Венчален сняг. Борислав Владиков

Не идвам внезапно.

Дойдох като сок.

Преминал съм вечност от суша.

Тревичката малка и борът висок

послушай как галено шушнат.

Не идвам случайно. Животът избра

посока, каквато е нужна -

не толкова лека,

не толкова добра,

посока - жестока окръжност.

Утеха за мен е това, че открих

в душата ти песен, с която

покоя завинаги в тебе убих.

Сродих те с безсънния вятър.

Отплата не искам. Тревата расте.

Дърветата носят смеха си в листата.

Наесен умират, но пролет - пак те

обличат гората богато.

Невидим във техния порив зелен,

пътувам със сока нагоре.

Трагично замислен,

трагично роден -

най-често със себе си споря.



# Travel Insurance

## Travelling Soon? Expecting Visitors?

**Застраховка при пътуване**

**Предстои ви скорошно пътуване?**

**Очаквате посетители?**

Независимо дали планирате пътуване или очаквате посетители, разумно е да разполагате с финансовата защита предлагана от Manulife Financial Travel Insurance ...

### При пътуване извън провинцията

**Застраховка при пътуване** – тази застраховка ви защитава по време на пътуване извън провинцията в която живеете при настъпване на непредвидени разходи за здраве, които само частично се покриват от провинциалните здравни застрахователни планове.

### Посетители в Канада (роднини или приятели които ви посещават)



Разполагат ли вашите гости със застраховка, която да ги защити срещу неочакване разходи за здравето възникнали по време на престоя им в Канада?

Ще можете ли да си позволите да платите подобни разходи като болничен престой, сметки за медицинско обслужване и други здравни разходи?

Застраховката за посетители в Канада ще ви защити срещу разходи свързани с неочаквани разходи за здравето на вашите гости по време на престоя им в Канада и тази застраховка може да бъде закупена от вас в тяхна полза преди тяхното пристигане в Канада.

И тъй като във всяка от тези хипотези на възникване на непредвидени здравословни проблеми финансовите последици биха били катастрофални, нека ви помогнем да изберете план, който е най-добър за вас от предлаганите от Manulife Financial Travel Insurance, а също и от другите издатели на застраховка при пътуване.

**За безплатна оферта или да научите повече, моля обадете се още днес на:**

**Jim Tsingalos:** 905-881-1117 ext. 223 - Direct: 416-333-3351 E-mail: jtsingalos@instepinsurance.com

**Alena Kantareva:** 905-881-1117 ext. 223 – Direct: 647-219-1704 E-mail: alenakantareva@sympatico.ca

**In Step Insurance Services**  
501-300 John Street,  
Thornhill, ON L3T 5W4

**You could also inquire, at no cost to you, about Life Insurance, Mortgage Insurance, Disability Insurance, Critical Illness Insurance, Long Term Care, as well as, about many Retirement (RRSPs) and Saving (GICs) products**

Visit Us at: [www.instepinsurance.com](http://www.instepinsurance.com)

Тази година ми върви по вода. Валя ме по време на летните отпуски, валя ме и сега през ноември, когато съумях да отделия пет дни и да отида за втори път до Сицилия с надеждата, да поразгледам повече.

придружено с някоя и друга цигара, а в самолета няма как, а и поднасят, по традиция, отвратително кафе. Добре поне, че компанията, с която летях (Меридиана) го сервира безплатно – нищо че полетът по принцип е от

валеше ситен, отвратителен дъждец, което обстоятелство, плюс факта, че нямаме време да обикаляме в търсене на подходящо място, от където най-високият действащ вулкан в Европа (3343 метра), би ми позирал за снимка,

в Европа. В Сицилия положението е малко по-различно, и то не само с пътищата, но това е друга тема.

**Сицилия е автономен регион в Италия със**

# Сицилия – в леговището на мафията

**Автор: Детелина Стоянова**

Статията се предоставя от [www.patepis.com](http://www.patepis.com)

Излетяхме от Верона за Катания в 7 часа сутринта. Полетът ми се стори ужасно дълъг, макар че

ниско тарифните. Но, хайде да не се оплаквам. Пушенето



всъщност е само около час и половина (колкото от Милано до София). Като че ли летяхме цяла вечност. Проблемът ми с ранните сутрешни полети е, че обикновено по това време си пия кафето,

и кофеинът и без друго са вредни. Едно от нещата, които най-много ми се искаше да видя в Сицилия беше

**Етна.**

Както вече споменах обаче, при пристигането ни в Катания



задоволих с тези, които успях да направя от самолета. Ето ги тук:

Да,

**Сицилия е красиво местенце**

И това се вижда и от въздуха. Един от големите и проблеми обаче е липсата на добре уредена инфраструктура и пътища. Това, разбира се е сравнение със северната част на континентална Италия, където пътищата и магистралите, смело мога да твърдя, са едни от най-добрите

**специален статут.**

Трудно е и за самите сицилианци да ми обяснят какво означава точно този специален статут. Фактът е, че островът има нещо като собствено мини правителство. Населението е малко повече от пет милиона жители.

Сицилия има две основни Слетища – едното е в Катания, където кацнах и другото в Палермо, от където щях да излетя след пет

(Продължава на страница 11)

(Продължен от страница 10)

дни. От там, придвижването с обществен транспорт, особено към

## Сицилия – в леговището на мафията



вътрешността на острова си е цяло приключение. Съветвам ви, ако пътувате по тези места, да имате това в предвид и да се информирате предварително и добре, относно разписанията на влаковете и автобусите. Освен това си предвиждайте и поне един час в повече, най-вече ако ще гоните връзки и прекачвания.

Този ден, аз и моята спътничка-приятелка имахме късмет, защото трябваше да се придвижим с автобус само до Калтанисета, където щяха да ни чакат приятели с кола за да ни откарат до крайната цел нашето пътуване.

**Удобството на летището в Катания е, че в непосредствена близост до него се намира и автогарата.**

Дори и да попаднете там за първи път ще се ориентирате

много лесно, защото и будката за билети и спирките са същите както в България. Гледката на блъскащи се хора, помъкнали по няколко куфара и

по още толкова чанти, които упорито си проправят път към гишетото, ще ви се стори учудващо позната, освен това няма начин да не разберете кой за къде ще пътува – почти всеки вика, колкото му глас държи... Който си спомня какво беше в началото на деветдесетте години на централната автогара в София, а и не само там, разбира за какво става дума. Така че аз си бях съвсем спокойна и даже се чувствах приятно замаяна от цялата какафония, която далечно – носталгично ме връщаше назад в годините и ми напомняше Родината.

Обаче моята приятелка *Италианка – Мануела (за по-кратко Ману)*, чистокръвна тосканка, започна видимо да се изнервя, докато накрая се развика и тя, в стремежа си да не я изтикат от опашката. Аз, от опит си знаех, че е безсмислено и хич и не се учудих, че никой не ни обърна внимание. Само един чичко с типичен сицилиански каскет на главата изломоти нещо и после ни обърна гръб. От това, което каза човекът, схванах само последната дума – „синьоре”, демек „госпожи” за другото ми се наложи да питам Ману за превод. Тук му е мястото да обясня нещо за

### диалектите в Италия:

На практика всяко населено място си има собствен диалект, който казано най-общо, представлява специфично и особено произношение на думите, понякога по-близко, но в повечето случаи нямащо нищо общо със съвременния книжовен език. Нещо като трънския диалект в България.

В Сицилия положението е още по-сложно, защото местния диалект е признат от Юнеско като самостоятелен език. Имайте това в предвид, ако затръгвате за този остров, снабдени с дебел разговорник или с някоя и друга дума италиански, запаметена от кратък аудио курс. Може и да не ви бъдат достатъчни. Сицилия е Италия, но не съвсем. Не се отчайвайте обаче. Ако на север в страната, хората са по-студени и затворени, то колкото по на юг отивате, толкова по-малко важи това правило. Южнаците в Италия са сърдечни, топли и гостоприемни хора, които с удоволствие ще ви помогнат във всяка една ситуация.

### Но да не се отклонявам повече.

Взехме си билети, качихме се на автобуса и потеглихме. Билетът струваше 9,50 евро за разстояние от около 120 км. Пристигнахме в Калтанисета след около час и половина, прекосявайки по местната магистрала, която е безплатна, вътрешността на острова. И тук, както и в останалата част на Италия не можах да видя дори една педя земя, която да не се обработва. Маслинови и портокалови горички, лимони, мандарини и вълнообразни разорани поля. Казват, че гледката е още по внушителна през лятото, особено в периода след жътва, когато силното слънце изгаря всичко и пейзажът изглеждаше черно бял.

### Самият град Калтанисета

Не ме впечатли кой знае колко. Единствената забележителност, на която моите приятели, италианци, ми обърнаха внимание беше сградата на местния съд. За съжаление не успях да я снимам, защото минахме от там

на път с колата, но така или иначе това място е известно не с някаква забележителна архитектура, а с факта че, тук се провеждат голяма част от съдебните дела, свързани с мафията.

**Когато се говори за Сицилия първата асоциация на всички е именно мафията.**

Ако обаче очаквате да видите по улиците сцени като от някой филм, ще останете разочаровани. На директния ми въпрос към местните хора, дали такива неща се случват, отговорът бе: „Ма, еее... ако не си търсиш белята и си гледаш твоята си работа, проблеми няма”. Според мен това твърдение може да се отнесе за всяко едно място по земята. Въщност в буквален, груб превод коза ностра (cosa nostra) означава

нещо като „наша си работа”.

След още около час по съветите на пътника към вътрешността на Сицилия, стигнахме до

**селцето Марианополи,** което се намира почти в центъра на острова.

Ето такива места обичам аз. Със сигурност селцето едва ли някога ще влезе в някой туристически справочник, но пък за мен, истинския живот и атмосфера в дадена страна се усещат именно на такива места.

**Надявам се, скоро да ми остане време да напиша нещо и за Агридженто и Долината на храмовете, до където се разходихме в следващите дни.**



EVA ASLANIAN

- Конкурентни цени на самолетни билети за и от България и Източна Европа
- Привлекателни оферти за ваканции на Юг
- Специални застраховки за гости от България
- Безпроблемно съпровождане на деца от 5 до 12 г.
- Експресни заверки на покани и документи
- Професионално обслужване за бизнес пътувания

514-861-3949  
514-598-7044  
1 800 764-4479

Skype @ evaaslanian  
eva@equinoxvoyages.com



YYZ Travel Group

Самолетни билети до България и по света


Бизнес пътувания, почивки на Карибите

Застраховки

Коли под наем, хотели

Билети за вашите гости

от България




**Kati Neykova**

Senior Travel Consultant


416 - 322 - 6568

neykov6568@rogers.com

- Самолетни билети на всички международни авиокомпании
- Изключително атрактивни цени за София и Източна Европа
- Полети до Варна
- Всички водове туристически застраховки
- Предлага дългогодишен опит, партньорство и качество при организиране на всяко ваше пътуване



311 Sheppard Ave E  
Toronto, ON, M2N 3B3



**Десислава Добрикова**

T: (416) 224 5800

F:(416) 224 5459

dessi.columbus@bellnet.ca

**1-866-853-9304**

FLIGHT CENTRE *Unbeatable*

Гарантираме най-ниски цени.

Диана Енчева

Flight Centre Associate

905 497 1352

diana.entcheva@flightcentreassociates.ca

LOWEST AIRFARE GUARANTEE

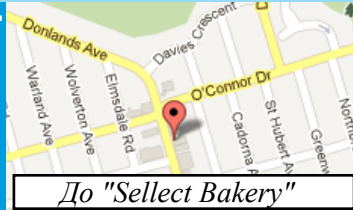
We will beat any airfare quote or you fly free!

\*We will beat any written quoted airfare by \$1 and give you a \$20 voucher for future travel. "Fly Free" offer applies only where all "Lowest Airfare Guarantee" criteria are met but Flight Centre does not beat quoted price. Additional important conditions apply. For full terms and conditions visit www.flightcentre.ca/lowestairfareguarantee-flyfree.

## DONLAND'S RESTAURANT

417 Donlands Ave.  
416.421.1944

Serving the Community Since 1955



До "Selleck Bakery"

**ВСЕКИ ПЕТЪК И СЪБОТА**  
12oz пържола "Rib Steak"  
с картофи и зеленчуци,  
Десерт, кафе или чай

**\$13.95**



**Ежедневни  
специалитети  
и домашно  
пригответени  
супи**

**ВСЕКИ  
ПОНЕДЕЛНИК  
леща**

3 яйца с 4 парчета бекон  
или 4 наденици или шунка,  
Препечен хляб, картофи и  
Кафе или чай

**\$6.35**



Понеделник - Петък  
От 7:00 ч. до 10:00 ч.  
**\$5.50 special**

**ВСЕКИ ПЕТЪК  
И СЪБОТА**

Телешко печено филе  
с картофи и зеленчуци  
Десерт, кафе или чай

**\$11.95**



**ВСЯКА СРЯДА  
бобена  
чорба**

**Цял ден Закуска**

**Voted Best  
All-Round  
Restaurant &  
Best Breakfast**

3 яйца Бенедикт  
с бекон върху английски  
кифли, Домашно  
пригответени картофи,  
кафе или чай

**\$8.25**



**Всеки четвъртък  
Петък и събота**  
Агнешко печено  
с картофи и зеленчуци  
Десерт, кафе или чай

**\$14.95**



**Dine in or  
Take Out**

Гръцки Омлет с картофи  
и препечен хляб  
2 кафета или чай

**\$8.25**



**ПОН. - СЪБ.  
7am-9pm  
неделя  
7am-4pm**

Близко до м-н  
Карлово



**СКЪПИ ПРИЯТЕЛИ,  
ОЧАКВАЙТЕ НОВАТА БЪЛГАРСКА РАДИО ПРОГРАМА  
„ЛАБИРИНТ“, КОЯТО ЩЕ СТАРТИРА НА 22 АПРИЛ И ЩЕ  
СЕ ИЗПЪЧВА ОТ ТОРОНТО, КАНАДА НА ЧЕСТОТА  
СНТО АМ 1690 всяка НЕДЕЛЯ от 17 ЧАСА.**

**ПРОГРАМАТА ЩЕ СЪДЪРЖА НОВИНИ  
ОТ КАНАДА И БЪЛГАРИЯ,  
АКТУАЛНА ИНФОРМАЦИЯ В СФЕРИТЕ НА ИМИГРАЦИЯТА,  
СЕМЕЙНАТА ПОЛИТИКА, НЕДВИЖИМИТЕ ИМОТИ,  
ПЕНСИОННОТО ОСИГУРЯВАНЕ И МНОГО ДРУГИ ТЕМИ.**

**ЩЕ НИ ГОСТУВАТ ИЗВЕСТНИ ЛИЧНОСТИ  
И ЩЕ СЕ НАСЛАДИМ НА РАЗНООБРАЗНА МУЗИКА.**

**ОЧАКВАЙТЕ МНОГО ПРИЯТНИ МИГОВЕ С ВОДЕЩАТА  
АНИТА КАПАНДЕЛИ**

## HELLAS NEWS & THANASIS KOURTESIS

**ВИ КАНЯТ ДА СЕ НАСЛАДИТЕ НА ЧУДЕСНА  
ГРЪЦКА МУЗИКА И  
ТАНЦУВАТЕ ДО ЗОРИ С  
ИЗВЕСТНИЯТ ГРЪЦКИ ПЕВЕЦ  
ГЕОРГОС МАРГАРИТИС**

**В БАНКЕТНА ЗАЛА  
ЕЛЛАС  
(Ellas Banquet Hall)**

**35 Danforth Road**

**ПЕТЪК 18 МАЙ  
от 19.30 часа**

**цена на  
билетите \$ 95  
(включва мезета,  
богата вечеря, десерт  
и кафе), каш бар  
за резервации  
416-837-5335**



## Азербайджан ще строи най-високата сграда в света

Азербайджан планира да построи най-високата небостъргач в света, предаде Reuters. Със своите 1050 м. сградата „Азербайджанската кула“, ще засенчи досегашната най-висока сграда - Бурж Халифа в Дубай. Проектът предвижда също изграждане на 41 изкуствени острова в Каспийско море, които ще бъдат свързани със 150 моста, както и писта за Formula 1. Строежът на пътната мрежа около обекта вече е започнал.

“Тук ще живеят един милион души. Това ще бъде новата Венеция,” заяви Ибрахим Ибрахимов, автор на проекта и шеф на строителната компания “Авеста”, смятан за приближен на президента Илхам Алиев. Според Ибрахимов американски, турски, арабски и китайски инвеститори вече са проявили интерес към проекта, който се очаква да струва около \$100 млрд и да бъде завършен между 2020 и 2025 г.

## В Космоса произвеждат ... уиски

Уникален експеримент за изследване възможностите за производство на уиски в условията на микрогравитация се извършва на борда на Международната космическа станция (МКС), предаде BBC. Необходимите съставки, в това число и малцът, са били изпратени от шотландската компания Ardbeg Distillery на станцията с товарен кораб още през октомври миналата година. Учените се опитват да узнаят дали малцът може да взаимодейства в космоса с други съставки на уискито, в частност с овъглени частици дъбово дърво. Именно в бъчви от така обработен дъбов материал отлежава уискито, преди да бъде налято в бутилки. Целта на начинанието е

да се изучи взаимодействието на съдържащите се в малца ароматни вещества терпени с други молекули в различни видове дървесина, да се анализират особеностите на това взаимодействие в космоса, както и да се получи първото в света “космическо” уиски. По думите на президента на шотландската компания Бил Лъмсен резултатите от настоящия експеримент ще станат известни едва след две години, когато приключи производственият процес. В хода на експеримента ще можем да погледнем по нов начин на въздействието на гравитацията върху отлежаването на уискито, каза още Лъмсен.



259 Ellesmere Rd, Scarborough  
(SW corner of Ellesmere & Warden)

416-444-3036

## Винаги прясно месо



## Ръст на молбите за убежище през 2011

През 2011 година най-голям брой молби за убежище в най-богатите страни на света са били подадени от афганистанци, следвани от китайци и иракчани, съобщи AFP, като се позова на годишния доклад на Международния комисариат на ООН за бежанците. През миналата година общият брой на молбите за убежище в 44-те най-богати страни на света се е увеличил с 20 на сто – до 441 300. Това е най-високото равнище от 2003 г. насам. 37 000 афганистанци са поискали миналата година убежище, което е с една трета повече в сравнение с предходната година. 24 400 са молбите на китайци – с 13 на сто повече от предходната година. Трима от всеки петима китайци търсят убежище в САЩ. Броят на иракчаните, поискали убежище миналата година, е достигнал 23 500 души, или с 14 на сто повече от предишната година. Както и повечето афганистанци, бежанците от Ирак са потърсили убежище в Европа, и по-специално в Германия и Турция.

Сърбите, които са били на първо място по брой на подадени молби за убежище през 2010 г., миналата година са поставени на четвърто място. Революциите и бунтовете в Сирия, Тунис, Кот д'Ивоар, Либия и Египет са причина за увеличение на бежанците от тези страни. Повечето от тях са се насочили към Южна Европа. Като цяло броят на молбите за убежище от тези пет страни се е увеличил с 16 700 в сравнение с 2010 г. Европа остава предпочитана дестинация за бежанците – в 27-те страни членки на Съюза са били подадени общо 277 400 молби за убежище, с 15 на сто повече от предходната година. Най-голям брой нови молби за убежище са били регистрирани в САЩ – 74 000. На второ място е Франция с 51 900 молби, като основната група бежанци, които търсят убежище във Франция, продължават за втора поредна година да бъдат руснаците. На трето място е Германия с 45 700 молби.

## Заплатите в Москва са 5 пъти по-високи от прага на бедността в Русия

Средният доход на живущите в Москва за 2011 г. е пет пъти по-голям от прага на бедността, гласят оповестените данни за 2011 г. Средната заплата в руската столица е 43.5 хиляди рубли (RUB) (около 1,470 CAD), което е увеличение с 13% спрямо предишната година. Инфлацията през

2011 г. е 4.65%. Очаква се заплатите в Москва през 2012 г. да нараснат с още 12% до 48.8 хиляди рубли (около 1,650 CAD), казва зам. кмета на града по икономическа политика Андрей Шаронов. Официалната безработица в града е намалела от 1.2 на сто до 1 процент.



**AND FOOD MARKET**



**Сладкарница и Магазин за Хранителни стоки**

Огромно разнообразие  
на всякакъв вид сладкиши.

Торти, баклава, кадаифи, кремове, сладки,  
пресен хляб.

Поръчки за сватби, кръщенета, рождени дни,  
за Коледа, Великден, Нова Година  
и всякакви други тържества.

В магазина ще намерите:  
сирене и кашкавал, маслини, мед, зехтин, кафе,  
халва, подправки и др. продукти.

**830 Pape Ave, Toronto, ON M4K 3T5**  
**(416) 462-2735**

[www.seranobakery.com](http://www.seranobakery.com)  
email: [info@seranobakery.com](mailto:info@seranobakery.com)



**Тодор Тодоров**  
Sales Representative

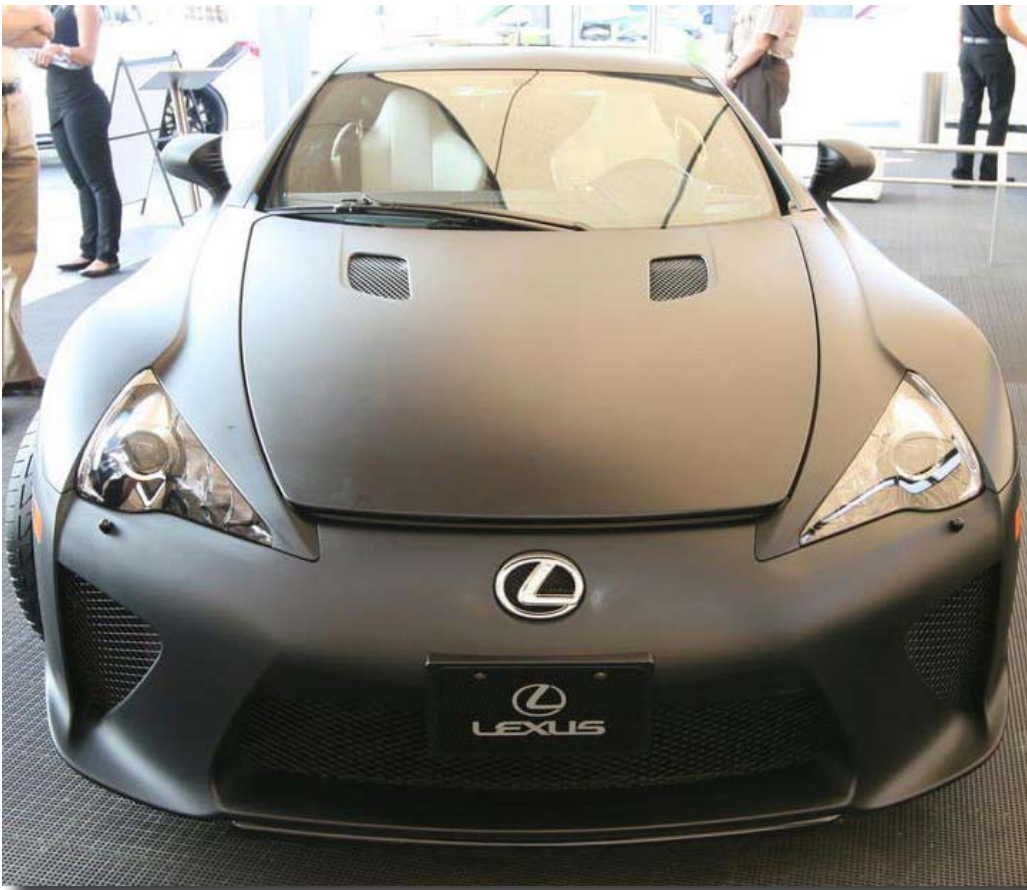


**Всяка Продажба през 2012 г.**  
**с 1% commission**

Cell : (416) 837-7634

Bus.: (905) 565-9200 [todortod@hotmail.com](mailto:todortod@hotmail.com)

## Новият Lexus LFA II ще струва между \$800,000 и \$ 1 млн.



Лидерът Lexus успя само за седмици да продаде целия тираж на суперколата си LFA и веднага се зае с производството на следващата версия на автомобила. Очакванията са Lexus LFA II да превъзхожда във всичко своя предшественик - според изданието Motorward новият автомобил ще бъде два пъти по-мошен от сегашният, който разполага с двигател с 560 к.с. Новият

модел ще бъде и 2 пъти по-скъп, като цената му ще бъде между \$800,000 и \$ 1 млн. Според източници от Lexus основният конкурент на новото LFA на световния пазар ще бъде Porsche 918 Spyder. Общата мощност на хибридният агрегат е 780 к.с., а въртящият момент е 750 Нм. Porsche 918 Spyder ускорява от 0 до 100 км/ч за по-малко от 3 сек., а максималната му скорост е 325 км/ч.

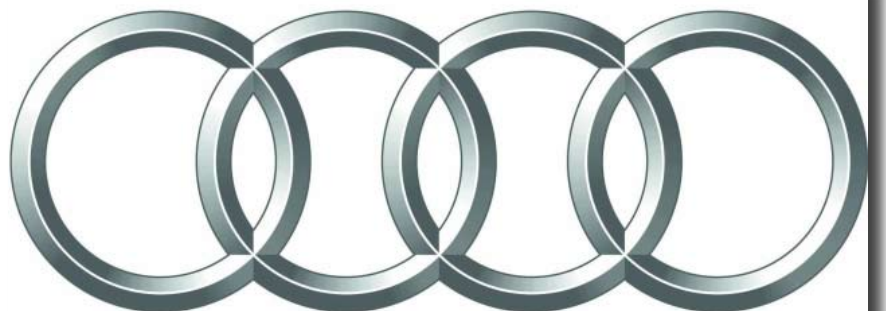
## Nissan ще произведе 5 нови модела за 15 месеца?



Nissan възнамерява да пусне на пазара 5 нови модела през следващите 15 месеца съобщава изданието Autoblog. Това е седанът Nissan Altima, който бе показан на изложението в Ню Йорк. Според Autoblog

другите модели са хечбекът Versa, всъдеходът Pathfinder, който дебютира в предсериен вариант на изложението в Детройт през януари, седанът Altima, който е следващото поколение на Rogue, и новата Sentra.

## Audi с най-доброто тримесечие в историята си



# Audi

Концернът AUDI AG Котбеляза най-доброто тримесечие по продажби в своя история. От началото на годината до края на март са продадени общо 346,100 автомобила, което е с 10.8 % повече от същия период на 2011 г. Ръстът е отбелязан най-вече на пазарите САЩ и Китай, където Audi бележи рекордни резултати. В Източна Европа и на немския пазар концернът също е повишил продажбите си. В Китай Audi завършва най-успешното тримесечие за всички времена. С ръст от 40.5 %, концернът достави до краен клиент 25 941 повече нови автомобили в сравнение с миналата година. Най-голям дял от продажбите през март - 31 505 автомобила (+37 %) имат моделите A4L, A6L и Q5, които се произвеждат и в Китай. Клиентите, които са избрали новия SUV модел са с 4 674 (+ 139.9 %) повече в сравнение с март 2011 г. Китай остава най-важния пазар за продажби на A8 - повече от 40% от продажбите на луксозната лимузина се реализират на този пазар. Моделите от високия клас са важни и за ръста на продажбите и в САЩ. През първите три месеца са продадени двойно повече автомобили A6 в сравнение със същия период на миналата година (+ 87.3 %, 3581 автомобила). През първото тримесечие са продадени общо 29 470 автомобила (+ 16.1 %). Този резултат е най-добрият

в цялата история на марката в САЩ. Само през месец март ръстът на продажбите е 18 % (11 585 автомобила). Двучифрен ръст на продажбите е отбелязан и във всички важни пазари на континента - в Канада (23.3 %), Бразилия (37.3), Аржентина (49.3). Автомобилният производител постигна ръст на продажбите и на немския пазар - 4.8% (общо 25 140 бройки за месец март). През първите три месеца ръстът на продажбите е 3%, което отговаря на 57 976 продадени автомобила. Водещ при избора на клиентите в Германия остава A6 Avant. Новата генерация на модела продължава успешната му линия на развитие. 2/3 от всички клиенти на A6 са избрали A6 Avant. Положително се развиват и продажбите на европейските пазари. Марката Audi завърши първите три месеца с минимален минус от 0,1 %, но концернът успя да отбележи ръст от 7% през март спрямо февруари. Ръстът на продажбите във Великобритания е 8,6% - 23 062 автомобила, а във Франция 5,4% - 6219 автомобила. От голямо значение за рекордния резултат през първото тримесечие оказаха и продажбите на пазарите в Индия и Южна Корея. В Индия продажбите за периода януари-март са нараснали с 40.8 % на 2269 автомобила. Ръстът на продажбите в Южна Корея с 41.7 % е 3365 автомобила.

## WEST TRANS AUTO ПРЕДЛАГАМЕ

- **РАБОТА** за *Owner Operators* и *Company Drivers* с *Канадски* и *Американски* опит
- **ИЗБОР** на *дестинации* - *Texas* и *East Coast* (където *предполюват*)
- **ГАРАНТИРАМЕ** ви *постоянен бизнес* през *цялата година*
- **ПРЕДАЛАГАМЕ** няколко *удобни опции* за *Owner Operators*.
- **ЗАПЛАЩАМЕ** up to *50c per actual mile* for *Company Drivers* with all *extras paid*.
- *Our 24/7 dispatch support is friendly and easy to work with.*

Моля позвънете на Михаил

**(905) 482-0326**

или изпратете факс на:

**(905) 482-2287**



www.westtrans.ca

### ПРОДАЖБА И РЕМОТ НА АВТОМОБИЛИ

Най-добрите цени в Торонто 30 до 40 НОВИ КОЛИ

ВСЕКИ МЕСЕЦ



autogard.ca



Винаги в Интернет на адрес:  
**www.firstautogroup.ca**

867 Kipling Ave. MECHANIC SHOP:  
SALES: 416-786-7259 - Пламен Недялков  
416-823-2403 - Ангел 647-504-6579 - Пламен Борисов  
416-821-1221 - Петър



## Chrysler пуска безжично зарядно устройство за \$200?



Chrysler ще започне предлагането на зарядно устройство за мобилни телефони, което няма да се нуждае от кабел. Първият модел, който ще бъде обзаведен с тази иновация, ще бъде Dodge Dart. Устройството е разработено от ателието Морга, което произвежда различни аксесоари за автомобилите на Chrysler. То ще бъде инсталирано в централната конзола на автомобила, като за да може телефонът или mp3-плейърът да бъдат заредени,

те трябва да бъдат поставени на специална плочка. Преди това обаче се налага устройствата да се опаковат в специален корпус, който Морга предлага. Новата система е съвместима с мобилни устройства на платформите iPhone, Blackberry и Andriod. Устройството ще бъде предлагано като допълнително оборудване и ще се появи още през втората половина на 2012 г. Цената му на американския пазар ще бъде около \$200.

## Land Rover Discovery на цени от £56,995



Британската компания Land Rover обича да създава специални версии на своите модели, което най-вече се отнася за всъдехода Range Rover, който е един от еталоните за автомобил от т.н. „premium class“. През 2012 г. обаче създадената през 1978 г. компания показва специална версия на не толкова елитарния Land Rover Discovery. Версията се казва Luxury Special Edition и е в специално създадения за нея цвят Santorini. За

направата на интериора са използвани скъпа кожа и дърво. Разликите със стандартния модел са изцяло в начина на изпълнение. Всъдеходът е оборудван с 20-инчови джанти с оригинален дизайн, и ще се предлага единствено с 3.0 литров дизелов мотор с мощност 256 к.с. Очаква се Luxury Special Edition да излезе съвсем скоро на пазара, като цените във Великобритания ще стартират от £56,995.



## РЕМОТ НА АВТОМОБИЛИ

Каквото и да е превозното средство, независимо от проблема и състоянието му, ние предлагаме цялостна, най-съвременна диагностика и обслужване. Ние сме сертифицирани да поправим всичко на вашето превозно средство от гумите на колата до осветителните куполи. Обадете се днес, за да ви помогнем веднага.



- Диагностика • Ремонт на Турбо
- Shocks, Спирачки
- Механичен ремонт ( Mechanical Repair)
- Дизелови двигатели (Light Duty)



### AUTO PARTS

Томас Зорбас  
Гл. Механик  
T: 416.551.6385  
F: 416.551.6385  
service@zorbasteam.com  
www.zorbasteam.com



говориме Български

1051A Pape Ave. ( до McDonalds )

## melons auto SERVICE PARTS SALES



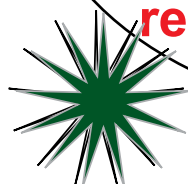
for...

# BMW Mercedes-Benz

### At Least!

# 50% OFF Dealer Prices:

recycled original parts



- CASH -

For Used BMW / Benz Cars

460 South Service Rd W, Oakville  
(905)844-0400

www.melonsauto.com

## Formula 1 отива на борсата в Сингапур



**CVC Capital Partners Ltd.**, която притежава правата за състезанията от Formula 1, може да опита да набере повече от \$2 млрд. чрез първично публично предлагане (IPO), са съобщили за Bloomberg запознати. Компанията може да продаде дял от 20% във Formula 1, като желанието е това да стане на борсата

в Сингапур още в началото на юни, макар че плановете не са окончателни. Първичното публично предлагане може да оцени индустрията на повече от \$10 млрд. Главният изпълнителен директор Бърни Екълстоун обаче няма да продава дела си от 5,3% по време на IPO-то и ще остане на поста си, както самият той обяви миналия месец. CVC притежава 63,4% Formula 1, които закупи срещу \$2,5 млрд. Администраторите на фалиралата американска банка Lehman Brothers държат 15,3%, а бившата съпруга на Екълстоун, Славица, притежава 8,5% чрез Bambino Holdings. Годишните приходи от продажби на Formula 1 са на стойност над \$1,5 млрд.

## Над 600 000 компютъра на Apple заразени в САЩ и Канада

Над 600 000 компютъра Mac на Apple са заразени с компютърен вирус тип "троянски кон", като голямата част от зарадените компютри са в САЩ и Канада, показват данните на руската антивирусна компания Dr.Web. Зловредният софтуер е познат като Flashback и се разпространява като фалшив инсталационен ъпдейт за Flash Player на Adobe, като се използва Java Script. Според Dr. Web вирусът е започнал да заразява компютрите от

февруари 2012, като на 16 март сменя формата. Пропусъкът в сигурността е затворен от Apple едва на 3 април, когато пускат специални ъпдейти на Java за платформите OS X Lion и Mac OS X 10.6. Flashbag е троянски кон за Mac, който беше открит през миналата година от фирмата за киберсигурност Intego. Неговата активност показва, че операционната система Mac OS X на Apple не е толкова неуязвима от вируси, както изтъкват доста експерти.

## Intel: ултрабук компютрите ще паднат под \$700 в края на лятото

Най-големият производител на чипове в света Intel и основен поддръжник на концепцията за ултрабук компютри (ultrabook) очаква цените им да паднат до под \$700 в края на лятото, пише cnet.com. В момента над 75 модела на бъдещи ултрабук

компютри са в напреднала фаза на разработване, казват от Intel, според които когато те излязат на пазара, това ще доведе до сериозно понижаване на крайните цени. В момента ултрабук компютрите се търгуват на цени от \$800.

## Pinterest стана третата най-популярна социална мрежа в САЩ

Pinterest (www.pinterest.com) е платформа за споделяне на изображения онлайн, която успя да акумулира огромна популярност и финансиране въпреки липсата на бизнес модел. Скорошно проучване доказва големият интерес към новия проект като го класира на трето място по популярност в САЩ. Точно зад Facebook и Twitter. Докладът 2012 Digital Marketer: Benchmark and Trend Report на компанията Experian посочва, че социалните мрежи са достигнали нов пик - 91% от възрастните в САЩ

ги ползват редовно, а 15% от всички посещения на американци в интернет за декември 2011 се дължат именно на интереса им към социалните мрежи. Проучването показва, че трафикът към най-модерната в момента социална мрежа Pinterest е нараснал с 50% между януари и февруари тази година, което е изключително висок ръст. Именно това рязко повишаване в интереса на потребителите класира сайта пред конкуренти като Tumblr, LinkedIn и Google+ през февруари.

## Австралия осъди Google

След като обвини Apple, че заблуждава клиентите си относно 4G възможностите на таблета iPad, Австралийската комисия за потребителите и конкуренцията (ACCC) се захвана и с интернет гиганта Google. Австралийски съд е решил, че корпорацията подвежда потребителите, като позволява платени реклами да се появяват редом до резултати от търсене в мрежата, съобщава Reuters. Според регулатора ACCC съдебното решение ще направи Google и други интернет търсачки отговорни за "заблуждаващи платени резултати от търсене". По-рано Google спечели делото на първа инстанция, но федералният съд на Австралия е

отменил решението след обжалване на комисията. Съдиите казват, че между март 2006 г. и юли 2007 г. Google е публикувал резултати от търсене за "Honda Australia" заедно с платени реклами на конкурент на Honda, компанията CarSales. По този начин рекламите са заблуждавали потребителите, че CarSales е свързана с японския производител на автомобили. Съдът е разрешил на Google да създаде инструменти за контрол, така че рекламите в търсачката да не подвеждат клиентите. Интернет корпорацията настоява, че не е отговорна за рекламните съобщения, тъй като те се създават от рекламодателите.

## Кога ще дойде краят на западната икономическа хегемония?

Икономическият дял на Северна Америка и Европа в световна икономика ще намалее от 41% през 2010 г. до 18% през 2050 г., показват прогнози на Citigroup, цитирани от Knight Frank. Делът на развиващите се икономики от Азия се очаква да се увеличи от 27% през 2010 г. до 49% през 2050 г. Анализаторите посочват, че до 2020 г. Китай ще е изпреварил САЩ и вече ще е най-голямата световна икономика. До 2050 г. обаче на първо място ще бъде икономиката на Индия. От Citigroup очакват рязък икономически ръст в Бангладеш, Египет, Индонезия, Ирак, Монголия, Нигерия, Филипините, Шри Ланка и Виетнам, докато в развитите икономики анализаторите очакват преразпределяне на богатството. Икономическите сътресения не успяха да прекъснат тенденцията за увеличаването на милионерите, посочва се в доклада. Данни на Lendbury Research показват, че в момента богатите със състояние над \$100 млн. са 63 000 души Броят им се е увеличил с 29% през 2011 г. спрямо 2006 г. и се очаква да расте още. Според проф. Дани Куах от London School of Economics към 2050 г. центърът на тежестта на икономическия свят, теоретичната мярка на фокусната точка на глобалната икономическа активност въз основа на БВП, ще се е изместил на изток и ще се намира някъде между Китай и Индия към 2050 г. В момента в Югоизточна Азия, Китай и Япония има 18 000 души с богатство, оценявано на над \$100 млн., докато в Северна Америка те са 17 000 души, а в Западна Европа - 14 000. През 2016 г. в САЩ ще продължат да има най-много милионери със състояние над \$100 млн., но Китай бързо наваксва

изоставането си. Секторите, от които милионерите от развиващите се икономики генерират богатството си, остават основно разработването на природните ресурси, производството и строителството. Няма съмнение, че най-големият икономически растеж и съответно - сериозни възможности за натрупване на богатство, предоставят развиващите се икономики. Международният валутен фонд (МВФ) обаче предупреди, че някои от тях ще се сблъскат с т. нар. „твърдо приземяване“. Фондът прогнозира, че тази година развиващите се икономики ще отбележат ръст от 5,4%, а следващата - 5,9%, което е значително под предходните прогнози, но въпреки това е с 1,2 и 1,9 процентни пункта над средния икономически растеж на развитите икономики. Предпочитани от милионерите за инвестиции остават Лондон и Ню Йорк, като се очертава авторитетът на двата мегаполиса да се запази и през следващите 10 години, пише още в доклада. Луксозните имоти на основните пазари в Европа и Северна Америка са считани от милионерите за най-безопасния актив, в който да вложат парите си, посочват от компанията. Най-големите потенциални купувачи на луксозни имоти са заможните граждани на Китай, Русия, Средния Изток, Латинска Америка, които търсят безопасност за инвестиции. Според прогнозата основният инвестиционен поток ще е насочен към Великобритания и другите основни европейски пазари заради безопасността, която предлагат. Традиционен популярен пазар е Париж, а интерес предизвикват още Франкфурт, Мадрид, Ню Йорк, големите градове в Австралия.

## Бернанке: Финансовата стабилност в САЩ е приоритет

Централната банка на САЩ трябва да се фокусира върху поддържането на финансовата стабилност, за да предотврати повторение на кризата, която предизвика най-тежката рецесия в САЩ от 30-те години на XX в. Това заяви председателят на Federal Reserve Бен Бернанке по време на конференция за финансовата криза в Ню Йорк, организирана от Russell Sage Foundation и Century Foundation, предаде Bloomberg. "Събитията от последните няколко години насилствено ни напомниха за щетите, които причиняват финансовите кризи", каза той. "Насърчаването на финансовата стабилност трябва да бъде наравно с управлението на

паричната политика като най-важен приоритет и за Федералния резерв, и за другите централни банки", посочи Бернанке. Той допълни, че "все още е твърде рано да обявяваме победа" над кризата. "За да се избегне или поне смекчи бъдещата паника, трябва да се преодолеят всички уязвимости от последната криза", допълни Бен Бернанке. "Този процес е в пълен ход както на национално, така и на международно ниво". По думите му уязвимостите са високата задлъжнялост, нестабилното финансиране и пропуските при управлението на риска, а високорисковите ипотечи и жилищният балон са "натиснали спусъка" на кризата.

## Финансовият министър: "български заплати няма да направят Гърция по-конкурентноспособна"

Пред телевизионен канал Мега финансовият министър на Гърция Филипос Сахинидис обяви, че няма да има нови намаления на заплати в страната, като изказа становище, че с "български заплати няма да се реши проблемът с конкурентноспособността на Гърция". "Ако всичко върви добре, през 2013 г. очакваме обрат към икономически растеж в Гърция", каза финансовият министър. Филипос Сахинидис определи като хроничен проблем на Гърция ниската конкурентноспособност на страната.

Гърция се нуждае от стабилно правителство след изборите, за да се даде тласък на икономиката, заяви министърът на финансите. Той добави, че започват преговори с Швейцария по въпроса за банковите депозити на гърци в чужбина и че е възможно преди изборите в Гърция да бъде подписано споразумение за данъчно облагане на тези авоари. В момента текат проверки, за да установим какво е движението на сметките по доходите, които не са били облагани с данъци в Гърция, каза още министърът.



### ОТГОВОРИ от предишния брой БРОЙ 82 - БЛАГОВЕЩЕНИЕ

**ВОДОРАВНО:** Благовещение, Апетит, Обол, НАСА, Салеп, Се, ОНД, Акустик, Латинка, Кин, Ват, Намеса, Макара, Иманяр, Кобур, Амурче, Тахоу, Тича, Доцент, Котел, Тит, Алпин, Прякор, Олеин, АСА, Юни, КА, Апт, Ате, Котис, Скелет, Марина, Абатиса, Лета, Статут, Лирика, Ген, Леха, Еретик, Неспир, Манила, Октет, Пияни, БМВ, Житар, Аденил, Ир, Анкета, Показ, Каюта.

**ОТВЕСНО:** Клонка, Отрепка, Емма, Абдикация, Торсхавн, Иго, Наметка, Титан, Ола, Рун, Осмина, Иже, Квартира, Сателит, Генуа, Урата, Щастие, Пате, Чест, Торп, На инат, Балик, Кана, Тик так, Фес, Мях, Вир, Еда, Алеро, Синтез, Далас, Саке, Петак, Клонак, Аспик, Гепи, Отоплител, Пита, Небитие, Елегия, Риск, Ученик, Етернит, Театрал, Нафтан, ИРА.

# ЧЕСТИТ ВЕЛИКДЕН !

СЪСТАВИЛ: Георги НЕДЕЛЧЕВ  
bg.plovdiv@gmail.com

A large grid of 1000 words (50x20) for a word search. The words are hidden in the grid. A central image shows a basket of colorful Easter eggs and flowers.

**СЪСТАВИЛ: Георги НЕДЕЛЧЕВ**  
bg.plovdiv@gmail.com

РИТОР, ВИТИЯ ОРГАНИЗАТОР И ФИНАНСИСТ НА ФИЛМ	↓	ПРЕДАТЕЛЯТ НА ИСУС	↓	ТЕАТРАЛЕН ПОДИУМ	↓	ВИД ЯСТИЕ ОТ КАРТОФЕ- НИ ТОПЧЕТА С МЕСО АРТ ГАЛЕРИЯ В БУРГАС	↓	СМЯНА, РАЗМЯНА
→		↓				↓		↓
ПИГМЕЙСКО ПЛЕМЕ В Ц.АФРИКА ЩАТ В САЩ	→			УПОЙВАЩО ВЕЩЕСТВО	→			
→			ЯЙЦЕ НА ВЪШКА ОРГАНИ- ЗАЦИЯ НА БАСКИТЕ В ИСПАНИЯ	→ ↓				
ХИЖА В СРЕДНА ГОРА, ДО СТАРОСЕЛ КЕЛТСКИ ПЛЕМЕНА ОТ V В. ПР. ХР.	→		↓			МАРКА ЦИГАРИ	→	
→						ДЕКОРАТИВ- НА ФИБА ЗА КОСА		
					БОДИЛ НА РАСТЕНИЕ, ТРЪН СТОЛИЦА НА КАНАДА, ОТ 1867 Г.	→ ↓		
НОРВЕЖКО ПОП ТРИО, "ВЗЕМИ МЕ"	→	ПОЛОВО ВЛЕЧЕНИЕ			↓			ВИД БИЛЯРДНА ИГРА
	↓	ХЛАПЕ, МАЛЧУТАН						
→			ХИМИЧЕСКА ЧАСТИЦА	→				↓
			ВРЪСТНИК, НАБОР-НАР.					СТАРИНЕН ФР. ТАЊЦ
ДЕТАЙЛ, ЧАСТ		ПОДОБИЕ, СХОДСТВО ТРЕНЬОР НА "МИПАН" В 1961-79 Г. (1912-1979)	→ ↓					↓
→								
				СЪД ЗА КЪПАНЕ	→			
				ДР.ЕГИПЕТ- СКИ БОГ НА ЛУНАТА	↓			
ДВОРНА ВРАТА	→					КАНАДСКИ ФИЗИК (1862-1948)	→	
ПРОДУКТ ЗА ШОКОЛАД						ЧАСТ ОТ КАРУЦА		
→								
							ЗРИТЕЛЕН ОРГАН	→ ↓
УТОЧНЯВАЩ ТЕКСТ	→							



**СЪСТАВИЛ:**

М.ЦАНЕВ -

crossvn@abv.bg

Отговори от пред. брой

Д	А	С	В	Г	Б	Б	Б						
Д	Ж	И	П	А	К	О	Л	А	Д	А	И	С	О
А	Т	А	З	Д	О	Н	Т	Т	Т	К			
И	Н	А	Б	Р	Е	С	И	М	И	А	С		
И	Н	С	А	Р	О	В	М	О	М	Ч	И	Л	
Е	С	Т	Е	Т	К	И	С	Е	Л	А	М	А	Н
К	А	Т	С	Л	А	Д	Т	А	М	А			
В	И	Р	А	П	А	М	Б	О	Б	О	К		
К		И	В	А	Н	С	У	С	А	Н	И	Н	О
П	И	А	Н	О	Т	У	Н	И	С	С	И	А	М

7	4						9	
		8			3	7	4	5
3	9		4			1	6	
	2	3			6	9		1
	5	7		1		4	2	
9		1	2			6	5	
	1	9			5		7	6
5	3	4	7			2		
7							3	4



Обява в софийски вестник:

„Евтино премахвам целулит и други недостатъци на фигурата. Използвам Photo-shop 8.0“



Грузинска веселба. Домакинът казва:

– А сега Гиви ще произнесе тост!

Става Гиви и казва:

– Да пием! – и си сяда.

След малко пак:

– А сега Гиви ще произнесе тост!

Гиви пак става и казва:

– Да пием! – и пак си сяда.

След още малко:

– Вано да произнесе тост!

Вано започва:

– Уважаеми приятели! Всички ние сме се събрали тук в този хубав слънчев ден, за да празнуваме по един много добър повод... Домакинът го прекъсва:

– Седни си. А сега Гиви ще произнесе тост!



Воиник от руската армия праща от казармата колет на баба си. Вътре има граната и бележка:

– Мила бабо, ако дръпнеш това кръглото телче дете стърчи, ще получи цели три дена отпуск.



Грузия, диво планинско градче. Руснак сядна на стола на зъболекаря и казва:

– Докторе, нещо не ми харесва ... уж си зъболекар, а самият ти нямаш нито един зъб?

– Как да ти кажа дорогой, нали знаеш как е тук у нас в планините... закона все още си е "око за око, зъб за зъб"...



Въпрос от грузинското издание на „Кой иска да е милионер?“

Правилният отговор на въпроса "Какви жени предпочитате – блондинки или брюнетки" истинският мъж трябва да отговори: "Да!"

Водещият – Да пием за истинските мъже!



Грузинска мъдрост: "Ако искаш да вземеш правилно решение, посъветвай се с жена си и направи точно обратното!" Грузински тост: "Да пием за нашите жени, които ни помагат да намираме правилното решение в сложни ситуации!"



На грузинска сватба кумът вдига тост:

– Ще ви разкажа една приказка... Имало едно време една далечна страна. В нея имали такъв обичай – колкото по-голям бил ..... на мъжа, толкова по-къси ръкави носел той. Всъщност... това е дълга приказка и няма защо да ви я разказвам сега, а ще произнеса следния тост: Да пием за мъжете по потници!

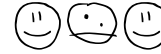


Български тост:

Един човек си вървял през гората и намерил костенурка. А костенурката заговорила с човешки глас: "Не ме убивай и ще ти се отблагодаря!" Човекът я взел, занесъл я в къщи, нахранил я и си легнал. "Пусни ме в леглото ти!" примолвила му се костенурката. Сложил я той до себе си и в този миг костенурката

се превърнала в прекрасна девойка. Тогава дошла жената на човека. "Какво става тук? – развикала се тя. Мъжът ѝ разказал всичко и тя се успокоила.

Да пием за нашите жени, които вярват на всички истории, които им разказваме!



Победител в годишната награда за коледари 2012:

„Ний сме млади коледари – много здраве ти желаем и успехи, и долари. Къща пълна с коприна, във градина-лимузина, във леглото готина мадама – да те чака без пижама!“

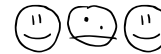


По съветско време списание "Работница" обявява конкурс: "Кой познава най-добре жената?"

След месец публикува резултата от конкурса, който е спечелен от шестгодишния Вова. В редакцията се получава писмо от възрастен мъж, който се възмуцава как шестгодишно момче ще познава по-добре от него жените, как може да има такива нагласени конкурси и т.н., а списанието му отговоря:

"Уважаеми другарю, на въпроса "Къде жените са най-къдрави?" малкия Вова отговори "в Африка", а вие ... даже го нарисовахте;

на въпроса "Кой е най-важния орган на жената?" момчето написа "Световния съюз на жените", а вие ... даже го нарисовахте; а на въпроса "Какво очаква жената всеки месец?" Вова отговори "списание Работница", а вие... и Слава Богу не го нарисовахте."



## Обмислят промяна на Шампионската лига и премахване на Лига Европа



УЕФА обяви, че може да промени формата на турнира Шампионска лига, пише немският Bild. Вместо сегашните 32 отбора в груповата фаза ще има 64 клуба, а турнира Лига Европа ще бъде премахнат, гласят евентуалните промени, за които спомена президента на европейската футболна централа Мишел Платини. Предложението за премахване на Лига Европа е продиктувано от факта, че в последните години този турнир не набира популярност и е в застой. Недоволството на Платини идва и от факта, че голяма част от отборите, най-вече английските пускат резервните си състави в тези срещи. Новата Шампионска лига трябва да започне от 2016 г., а най-големите футболни сили - Англия, Германия и Испания ще имат право да участват с 6 отбора в турнира.

## Иран блокира достъпа до London2012.com



Властите в Иран са блокирали достъпа до официалния сайт на Олимпийските игри в Лондон, пише BBC. Вместо към официалния сайт London2012.com, интернет потребителите в страната автоматически се прехвърлят към Reyvandha.ir – иранска търсачка. Иран по-рано обяви, че може да бойкотира Олимпиадата, заради „расистка“ емблема. Властите в страната били възмутени, че вместо цифрата 2012, на емблемата на Игрите се чете думата „Zion“ - библейското наименование на Йерусалим. Иран все пак взе решение да пусне своите спортисти в Лондон за участие в Олимпийските игри.

## 80-годишна баба помага за издръжката на Миньор–Перник

80-годишната Ангелина Евстатиева обеща да дарява на футболния клуб Миньор–Перник между 20 и 50 лв. всеки месец за издръжката на клуба. Възрастната баба иска да помогне за бюджета на тима. “Пенсията ми е 201 лв. и не мога да отделя повече средства, но любовта ми към Миньор няма цена. Всички трябва да помагаме на отбора”,

коментира Ангелина Евстатиева. Междувременно от ръководството на Миньор обявиха, че бойкотът срещу БФС ще продължи до края на сезона. Перничани се зарекоха да пуснат юношите си ако футболният съюз не накаже съдийската тройка от мача им с Литекс и ако не накара Славия да плати компенсация за привличането на Даниел Златков.

## Холандският халф Сержиньо Грийн няма да играе в Левски



Холандският халф Сержиньо Грийн, който напуска футболния Левски, сподели, че е изкарал 2 прекрасни години в клуба на “сините” и е създавал много приятелства в България, пише “Меридианмач”. “На “Герена” изкарах две прекрасни години. В България ще остава много приятели. Тръгвам си с отлични впечатления от Левски. Благодаря на ръководството, съотборниците ми и феновете, които ме подкрепяха през цялото време. Тъжно ми е, че не се разбрахме, но така може би е по-добре за всички”, коментира Грийн. Сержиньо ще се раздели със “сините” в края на сезона, а бъдещето му на този етап е неясно. Грийн най-вероятно ще заиграе в чужбина, но не е изключено към него да погледнат и другите водещи тимове в България, като евентуален интерес има от ЦСКА.

## Български баскетболен национал спечели Купата на Унгария



Българският национал Христо Николов спечели Купата на Унгария по баскетбол за мъже. На финала Солнок (Szolnok), където играе Николов, победи Атомерому с 85:75 (19:20, 24:23, 26:17, 16:15) точки. Христо Николов е отбелязал 14 точки и 6 борби за унгарския шампион. Оби Тротър с 26 точки и 12 борби е бил най-резултатен за Солнок. Баскетболният Солнок е създаден през 1959 г. като отбор на едноименният град, намиращ се на около 100 км. от Будапеща.

## Кубрат Пулев се изправя на 5 май срещу Александър Демитриенко за европейска титла



Българският професионален боксьор Кубрат Пулев ще срещне украинеца Александър Демитриенко в двубой за вакантната европейска титла в тежка категория на в Ерфурт, Германия на 5 май. Пулев има баланс на професионалния

ринг от 15 успеха в 15 мача, 7 от които с нокаут. Демитриенко има само едно поражение в 33 срещи, като 21 от победите му са с нокаут. “За мен това е една страховтна възможност”, коментира 30-годишният Кубрат, който в момента е в топ 15 на ранглистите на професионалните боксови федерации WBA, IBF и WBO. “През 2008 година станах европейски шампион за аматьори. Сега искам да спечеля същата титла и при професионалистите. Демитриенко е много силен и опасен съперник, но аз ще дам всичко от себе си, за да постигна победа срещу него”, каза още той. Българинът спечели интерконтиненталната титла на IBF през октомври 2011 г. след победа по точки над Травис Уокър (САЩ), а през януари защити титлата, след като нокаутира англичанина Майкъл Спрот в 10-ия рунд. “Александър Демитриенко направи доста дълга пауза. Ще ми бъде интересно да видя на какво ниво е той в момента и как ще се представи след контузията. Убеден съм, че Демитриенко ще бъде оптимално подготвен. Кубрат може да спечели, ако покаже разнообразност и бързина. В последните седмици работихме здраво върху неговата физика и психика. С оглед на това съм голям оптимист за предстоящата среща”, коментира германският треньор на българина Ото Рамин.

## Саудитска Арабия спря жените спортистки от Лондон 2012

Саудитска Арабия няма да изпрати спортистки на олимпиадата в Лондон, заяви принц Наваф бин Фейсал, председател на националния олимпийски комитет на страната. Според принца във Великобритания ще заминат само мъже спортисти от Саудитска Арабия. “Ние не одобряваме участието на жени в олимпийските игри или на международни състезания”, каза

Наваф. Той добави, че няма да се спират от участие жени, които живеят или учат в чужбина, но искат да участват в Лондон. Те обаче могат да го направят самостоятелно, без да бъдат включвани в официалната делегация на Саудитска Арабия. Жените в Саудитска Арабия нямат право да пътуват, ако не са придружавани от мъж или са над 45 години.

Интригуващо проучване, проведено с деца в Университета Станфорд (Stanford University) показва, че характера на човек е много по-податлив на моделиране, отколкото сме смятали досега, разказва онлайн изданието "Тя", позовавайки се на статия от сп. Newsweek. Психоложката Каръл Дуик (Carol Dweck) превърнала иначе добри дечица в съзнателни лъжци, като при това тя изкарала на бял свят най-лошото в децата съвсем любезно.

експеримента с лъжата. Дуик накарала стотици деца на възраст под тийнейджърската да направят тест. Задачите били от стандартен тест за оценяване коефициента на интелигентност (IQ) и повечето от децата се справили добре. Но когато Дуик похвалила децата за работата им, тя го направила по различен начин. Някои деца били похвалени за природните им качества (Браво, чудесен резултат! Ти си толкова умен!), докато други били похвалени

на които било казано, че са умни, веднага станали предпазливи, като се опитали да се "измъкнат" от ново тестване, което би могло да покаже някоя тяхна слабост. Другите, които били похвалени за усилията си, точно обратното – станали "гладни" за нови предизвикателства. Нещо повече: когато децата в последствие били накарани да решат нови, много трудни задачи, с които всички те се справили зле, "умните" приели провала много лично и го пренесли

с теста, като "надули" резултата. В действителност това, което направили, е да използват лъжата, за да прикрият несъвършенствата си, от които започнали да се срамуват. Дуик "превърнала" също така нормални, обикновени деца в отмъстителни, несигурни и мързеливи – всичко това чрез моделиране на тяхната представа за самите тях и техния потенциал. Всички експерименти на психоложката са описани в книгата и "Съзнанието: Новата психология

## Личността се моделира много по-лесно, отколкото сме смятали

Психоложката хвалила децата щедро – точно така, както много родители го правят всеки ден. Дуик казвала на децата колко са умни, а в края на деня те вече съчинявали опашати лъжи. Ето и цялата история: Дуик изучава личността и постиженията на човека. Тя е един от нарастващия брой психолози, които вярват, че личността подлежи на непрекъсната промяна, което е една радикално-различна позиция от стария начин на мислене. Старата представа за човека е, че нашата личност – общия сбор от качествата ни – се наследява, като се получава в точно фиксирани параметри с раждането и не подлежи на промяна през целия ни живот. Ето защо, доскоро хората са поставяни в категории: авантюристи или притеснителни; състезатели или непукисти; съзнателни и искрени или – разбира се – негодници и лъжци. Според новия модел на мислене, чертите на характера не са фиксирани, а променливи, като има много идеи защо личността би могла да се промени. Теорията на Дуик казва, че нашите собствени представи за самите нас и за света имат огромно влияние върху това какви ставаме всъщност. С други думи, нашите собствени теории за личността и способностите оформят характера ни. Ето го и доказателството -



за положените усилия (Браво, чудесен резултат! Явно си положил много усилия!). Това може да изглежда като незначителна разлика, но за едно развиващо се съзнание двата израза са различни като нощта и деня. Първото твърдение изразява убеждението, че човешките способности са фиксирани и непроменими като даденост, докато второто набляга на потенциала за развитие и на значението на положените усилия. Резултатът бил мигновен и недвусмислен: децата,

върху самооценката си за собствената им стойност, докато "прилежните" се "запалили" още повече да залягат на ученето. Но ето го и "гвоздеят". Като последен етап от експеримента, Дуик накарала децата да напишат мнението си за теста, уж заради други деца, които биха могли да го правят в бъдеще. Имало също така възможност да пишат за резултатите си. Близко 40% от децата, които били похвалени по-рано за природния си талант, излъгали за това, как са се справили

на успеха" ("Mindset: The New Psychology of Success"). Изследванията обаче не били причина да се изпада в паника, пише Newsweek. Лошите черти също не са постоянна величина или необратими. В последните си занимания Дуик всъщност е работила за положителната промяна на децата. При една такава нейна намеса, за която пише списание Child Development, психоложката е помогнала на тийнейджъри да преминат на по-високо ниво по математика, като е променила техните представи за усилията и постиженията.

Какво се случило? Децата, които били обучавани за човешките възможности станали много по-мотивирани от техните съученици. Освен това, като придобили вяра в усилията и развитието, постигнали по-добри оценки от онези, които разчитали на природния си талант, който приемали за константна даденост. Старите теории умират трудно, вярата в природните заложби и съдбата е дълбоко вкоренена. Но ясното послание от психологическите проучвания е, че дори и най-дълбоките представи могат да бъдат променени, а с тях – и личността. Децата от проучването на Каръл Дуик не са все още непоправими лъжци. Дали ще станат обаче – това зависи от техните родители и учители. *ТЯ.bg*

## Пицата всъщност може да е здравословна храна...?

Пицата всъщност не е вредна храна, твърдят учени от университета на Мериленд, според които, ако се използва пълнозърнесто бяло брашно и се пече на температура около 250 градуса, пицата дори е

полезна за здравето. Американските химици смятат, че тази изключително популярна в много части на света храна трябва да остане част от редовната храна на човек, но за да бъде полезна, трябва да се спазват



някои препоръки – да не се поставят твърде големи количества сирене и местни продукти, да се използва пълнозърнесто бяло брашно и пицата да се изпича за 1-14 минути при фурна с температура 200-280 градуса.

По този начин се увеличава количеството антиоксиданти в храната, но само при условие, че тя се консумира не повече от 10-18 часа след приготвянето ѝ, твърдят учените, цитирани от International Journal of Obesity. *здраве.bg*

**Escape Studio Hair & Spa**  
1650 Dundas St. E., unit 8, Mississauga

905 268 0768 - Салон  
647 408 5606 - Мира  
647 400 5488 - Светла

**Business Hours**  
Mon. to Fr. 10:00am - 8:00pm  
Saturday 10:00am - 5:00pm  
Sunday Closed



**Фризьорски  
и Козметични услуги**

Българска  
фризьорка  
в българския  
квартал



**Hair Cutters Salon**  
Вторник до събота: 9:30 am - 6 pm

980 Pape Ave / Gowan Ave  
**Хава: 416-834-5626**

подстригване - дамско,  
мъжко и детско  
боядисване  
кичури  
къдрене  
сешоар

## Сънищата зависят и от интелекта ни

Какво сънуваме пряко зависи от степента на интелекта на отделния човек, твърдят американски учени. Тяхното изследване, базирано на наблюдение на повече от 2000 души, показва, че повечето хора или не сънуват, или не запомнят сънищата си. “Само тези, показали най-високи резултати на IQ-тестовите сънуват постоянно. При това, колкото по-развит интелектуално е човек, толкова по-ярки и по-цветни са сънищата му”, твърдят авторите на изследването, цитирани от Ройтерс.

По своята същност сънищата са време за подреждане на информацията - мозъкът анализира

постъпилите през деня данни и решава много задачи. “Повечето пророчески сънища и присънили се открития (например Периодичната таблица на Менделеев) могат лесно да бъдат обяснени - мозъкът решава по време на сън поставените задачи и намира изходи от най-трудните ситуации”, смятат американските учени и допълват: “Ако човек не е развит интелектуално, той не се стреми към разрешаването на каквито и да е въпроси, нищо не го интересува освен обикновените делнични дела и съответно рядко сънува, тъй като мозъкът му по време на сън също спи в буквалния смисъл на тази дума”



### ALLEN DENTURE CLINIC

- Поправка и корекции докато чакате
- Пълни и частични протези
- Импланти за запазване на протезите
- Приемаме пациенти по спешност
- Избелване на зъби
- Меки плочки за хора с чувствителни венци
- Предпазители за устата за спортисти.
- Приемаме всякакви застрахователни планове





**Harry Tzinis DD**  
**Tel: 416-633-6644**  
 info@alldentureclinic.com  
**40 Kodiak Cres, Unit 7**  
**Toronto, M3J 3G5**

- Repairs and relines while you wait
- Full and partial dentures
- Implant retained dentures
- Emergencies welcome
- Teeth whitening
- Soft liners for people with sensitive gums
- Sport mouth guards
- All insurance plans accepted

## Повече кафе – по-малка опасност от диабет



Употребата на повече кафе намалява вероятността от поява на диабет тип II, установиха учени от Харвард, цитирани от Daily Health.

Пропорцията на намаляващата опасност е право пропорционална на количеството изпито кафе всеки ден. Действието на кафявата напитка срещу диабета, според американските учени, зависи от пола, възрастта и географското разположение на хората. На положителния ефект от кафето не влияят и вредните навици,

включително тютюнопушенето, както и нивото на физическа активност и личното тегло. Изследователите свързват антидиабетното въздействие на кафето с наличието в него на специфични антиоксиданти, които повишават чувствителността към инсулина и съответно забавят развитието на предпоставките за диабет от тип II. В същото време не бива да се прекалява и с кафето, твърдят специалистите, защото то има и отрицателни въздействия, най-широко известното сред които – повишаване на кръвното налягане

## Великите пости: само за истинския християнин или за всеки

Някои сигурно знаят, че преди Великден винаги е времето за т.нар. Велики пости. И въпреки че всяка година се изписва и изговаря много на тази тема, мнозина не са наясно защо и как трябва да се прави, ако сте решили да ги спазвате. За едни това е изпитание за тялото и волята, за други – просто начин да се направи опит за сваляне на поне няколко килограма. И все пак – в какво точно се състои особеността на тези над 40 дни?

Погрешно е да се смята, че Постенето е преди всичко отказ от месото, млякото, яйцата. “Постенето не е диета, а въздържание от греха, злото, омразата, гнева, лъжата, укротяване на похотта”, ще кажат църковните служители. А ограничаването на храната просто помага на човек да се концентрира в това.

### Постите не са психотерапия

Преосмисляйки преживяното, молейки и изповядвайки се по време на Великите пости, човек израства духовно и търси отговори на много неразрешими въпроси. Но не трябва да се разчита на това, че постите ще ни избавят от сериозните вътрешни конфликти, повечето от които са заложени у нас още от детските години. За праведния християнин по време на постите трябва да се посещават църковните служби по големите празници и в неделните дни. Без това Великите пости няма да бъдат пълни.

### Постното меню

През понеделниците, средите и петъците се препоръчва сухата храна: сурови зеленчуци, плодове, ядки и други. През вторниците и неделите, а също така на Благовещение и Цветница

се разрешава храна, приготвена с растителна мазнина, риба и морски продукти. Какво може да се яде? Плодове, зеленчуци, каши, постни супи, хляб, ядки, гъби, бобови култури, чай. Какво не трябва да се яде? Месо, сланина, млечни продукти, шоколад. Не трябва да се злоупотребява със сладкото, соленото, пърженото, а също така с кафето.

### Мнението на лекарите за постите

#### 1. Постите могат да ни избавят от вредни навици

Постенето способства за прочистването на организма от шлаката и токсините и всички системи си почиват от утежненото храносмилане. Поради това през първите дни може да възникне усещането за отпадналост, гадене и понякога дори виене на свят. За да се помогне на организма да изведе по-бързо шлаката, специалистите съветват всеки ден да се взима горещ душ, веднъж в седмицата да се прави парна баня (това, разбира се, е характерно за по-северните народи), а също така да се пият повече плодови и зеленчукови сокове. В следствие на прочистването се подобрява общото здравословно състояние на човека. След постите човек може по-лесно да се избави и от вредните навици - пушене, алкохол.

Храненето трябва да става на два пъти. Не е желателно в храната да се добавят сол и други подправки, тъй като те засилват апетита. С други думи постната храна не трябва да бъде много вкусна. Газирани напитки също са абсолютно забранени, защото те раздразват лигавицата

на стомаха и увеличават апетита. Особено полезно за човека, успял да издържи целите пости, е след това един ден в седмицата той да си прави разтоварващ ден. Това е много важно особено за хората над 40 години, които вече са с намалена обмяна на веществата и разтоварващите дни при тях ще способстват за избягването на мастните наслоения.

#### 2. Постите могат да ни “ударят” в сърцето

Много диетолози смятат, че постите са отживелица и че те не отговарят на представите за пълноценното хранене, тъй като не осигуряват на организма необходимите вещества. По време на постите човек рискува да получи разстройства в обмяната на веществата, белтъчна дистрофия, дисбактериоза, полово слабост, да задълбочи атеросклерозата, а следователно да навреди на сърцето си. Много от нас смятат, че ограничаването от месото и мазнините – основните източници на холестерол (главния виновник за атеросклерозата) способстват за здравето на организма. Но ако холестеролът се ограничи твърде много, организмът започва да го синтезира сам, при това в “агресивна” форма.

Затова постите са подходящи само за напълно здравите хора и са противопоказни за възрастните възрастните хора, бременните жени, кърмещите майки и децата.

Втората опасност от поста се крие в това, че пресните зеленчуци, които се предлагат през този период, по правило съдържат доста нитрати. И за съжаление, в желанието си да разтоварят организма си, хората го

натравят. Повечето специалисти смятат, че полезни могат да бъдат т.нар. непълни пости, т.е. тези, които изключват месото, но позволяват употребата на млечни продукти и яйца, от които организмът си набавя необходимите аминокиселини и по този начин се избягват негативните последици за здравето.

За да решите струва ли си да постите (според канона) трябва:

- да се вслушате във вътрешния си глас – не трябва да се пости по принуда.
- да се консултирате с лекар, който ще определи има ли противопоказания към постите.
- да се посъветвате с някакво духовно лице, което ще ви подсказва графика на постите с оглед на вашия начин на живот.
- да се откажете от вредните навици и секса – по време на постите трябва да се откажете от всичко, което ви носи телесно наслаждение.
- да съберете колкото се може повече информация за постите – трябва да сте наясно какво ви очаква през тези не толкова малко дни.

За да понесете по-лесно постите (според канона) трябва:

- да се обливате със студена вода;
- да се молите и изповядвате;
- да се занимавате с творчество.

След Великите пости не трябва да преминавате веднага на месо или друг вид тежка храна – това ще бъде твърде силно натоварване за организма.

## ONE STOP SHOP IN THE HEART OF THE BULGARIAN COMMUNITY

ВСИЧКИ УСЛУГИ В ЕДИН ОФИС В СЪРЦЕТО  
НА БЪЛГАРСКИЯТ КВАРТАЛ

- ✓ Преводи и нотариални заверки.
- ✓ Съгласие (пълномощно) за пътуване на деца извън Канада.
- ✓ Покана за гостуване в Канада, здравни застраховки на гостуващите.
- ✓ Обработка на документи за пенсия OAS-CPP.



## ✓ Изготвяне на молби по всички държавни програми:

PR cart, Citizenship, Canadian Passport, Name change, Visitor's Visa и други.

## ✓ Услуги по интеграционни въпроси в Канада:

откриване на банкови сметки, кредити, жилищно настаняване, образование, шофьорски книжки и други.

- ✓ Работим с най-добрите български адвокати по имиграционни, семейни и наказателни дела.

To book an appointment please call:

**Anita Kapandeli at 416-837-5335, fax: 416-469-5612**Address: 484 Danforth Avenue, 2nd floor, e-mail: [megria@yahoo.com](mailto:megria@yahoo.com)

## ЛОГОПЕДИЧНА ТЕРАТИЯ

за деца и възрастни

- Артикулационни нарушения
- Афазия
- Даун синдром
- Забавено езиково развитие
- Аутизъм
- Говорни нарушения
- Дислексия
- Заекване

## Деница Гецова

Логопед, Reg CASLPO

Member of CASLPA &amp; OSLA

647-299-6397



\* Services are covered by most extended health care benefit plans.

## Петък 13-ти

Нумеролози обясняват, че числото 13 се счита за фатално, защото нарушава хармонията на 12. 12 са светите апостоли, 12 са месеците в годината, 12 били олимпийски богове, както и еврейските племена, заселили се в Ханаан. Страхът от петък 13-и се свързва и с Ордена на рицарите тамплиери, заловени на този ден и измъчвани до смърт. Тогава едновременно всички съдии във Франция получават пликове от крал Филип IV и папа Климент V с инструкцията да ги отворят в петък, 13 октомври 1307 г. В пликовете

имало заповед, според която да бъдат арестувани Жак дьо Моле, Великият Магистър на Ордена на тамплиерите и всички рицари от ордена по изгрев-слънце, а имуществото им конфискувано. Подложени на ужасни изтезания, те направили самопризнания по обвиненията в ерес, содомия и всякакви други престъпления. Стотици били изгорени на клада, други били екзекутирани по-късно. От този ден нататък петък, 13-и е смятан за лош и нещастен ден от последователите на тамплиерите.

Канада пусна „светеци,,  
25 цента

Кралският канадски монетен двор отсече уникални монети със светещо изображение. На задната страна на новата монета от 25 цента е изобразен динозавър от вида *Rachyrhinosaurus lakustai*. Това е най-големият растителнояден динозавър с дължина около 8 метра и тегло около 4 тона, чиито останки бяха намерени през 1974 г. в провинция Албърта. На

тъмно на реверса на монетата вместо динозавър се появява неговият скелет. За целта при изработката на монетата е използвана фотолуминесцентна технология. На предната страна на монетата е изсечено традиционното изображение на британската кралица Елизабет II. Монетата е в продажба в пощенските отделения на Канада от 16 април.

Богатите искат да живеят в  
Лондон, Ню Йорк, Хонконг ...

Британската столица Лондон заема първо място в класацията на 10-те големи градове в света, където предпочитат да живеят най-богатите. На втора позиция се нарежда Ню Йорк, на трета - Хонконг. Следват Париж, Сингапур, Маями, Женева, Шанхай, Пекин и Берлин. Това са 10-те най-привлекателните градове за хората,

които притежават състояние над \$25 милиона. Класацията е направена по няколко ключови показателя, сред които качеството на живот, равнището на бизнес активността, политическо влияние, интензивност на културния живот, социална стабилност, система на образование, наличие на луксозни жилища.

## Бизнеси в Калгари

## Недвижими Имоти

## Весела Свиленова

RE/MAX iREALTY INNOVATIONS

#204, 555 11 Avenue SW  
Calgary, Alberta T2R 1P6  
Cell: 403.399.7064  
Phone: 403.228.5557  
Ves.Svilenova@creb.com  
www.VesSvilenova.com

## Бизнеси в Монреал

## Недвижими Имоти

## Валентина Будникова

cell: 514-963-5600  
office: 514-481-2126  
vboudnikova@yahoo.ca

## Бизнеси във Ванкувър

## Преводачески Услуги

## Евелина Радославова

Bus: 1 (604) 875-6925  
Fax: 1 (604) 874-6926  
Toll Free: 1-888-288-1852  
Web: [www.TranslationBest.com](http://www.TranslationBest.com)  
E-mail: [document@translationbest.com](mailto:document@translationbest.com)

New Refugee Bill Will not Give  
Refugees a Fair Chance to Tell Their Stories

The government has placed a new bill, Bill C-31, before parliament that will fundamentally change Canada's refugee system. One of the most important changes is to the refugee claim process itself. Refugee claims will be decided much more quickly. In the opinion of most refugee experts, the process will be too fast; it will not give refugee claimants a fair chance to tell their story.

For more than twenty years, the United Nations High Commissioner for Refugees has praised Canada's refugee system as a model for other countries. In the Canadian system, every eligible refugee claimant is given a hearing before an independent member of the Immigration and Refugee Board (IRB). Most claimants have a legal representative to assist them and they have enough time to gather and present the evidence needed to prove that they are refugees. There are problems with the system: some of the Board members are not reliable decision-makers and there is no appeal, but the overall system gives most claimants a fair chance to tell their story.

The new system will be very different. After they make their claim at a port-of-entry, refugee claimants will have only 15 days to find a lawyer who can take their case and prepare a written statement explaining why they are a refugee. That is simply not enough time for someone who has just arrived in Canada, does not speak English or French, does not have a place to live, and knows nothing about Canada. Most immigrant Canadians can understand how confusing the arrival experience can

be. If refugees do not deliver their written statement within 15 days, their claim will be abandoned and they will be removed from Canada. The result will be that many claimants will have to deliver written statements that are incomplete or inaccurate because they could not find an available lawyer or the lawyer did not have enough time to fully understand and prepare the claim. Refugee hearings will be scheduled 30 or 60 days later, depending on the claim category. For many claimants, that will not be enough time to find the evidence and witnesses they need to prove their claim, especially if they need psychological or medical reports. Some claimants will not have a right to appeal a refusal by the IRB and could be deported from Canada 46 days after making their claim. Claimants who can appeal will have only about 21 days to make their appeal, not enough time to fully prepare an effective appeal.

Canada's current refugee system is too slow and must be improved. But the government is going from too slow to much too fast. It is very difficult for most refugees to prove their claims. They are frightened, they do not understand the law and they do not know how to tell their stories without legal help. Under this new law, more refugee claimants will be forced to prove their claims without lawyers. Even with a lawyer, there will not be enough time to prove their claim. There will be more mistaken decisions by the IRB and more refugees will be sent back to persecution.

■ **Peter Showler, Director, the Refugee Forum, University of Ottawa**

## WELCOME

from  
**ANA MIKOVA**

Business Development Manager GISI Cell phone : 514-219-9045  
Financial Security Advisor Office : 514-400-1840  
Scholarship Trust Plan Representative Fax : 450-202-0971  
Chartered Mortgage Broker Ana@BestFinancialSecurity.com  
President of : [www.BestFinancialSecurity.com](http://www.BestFinancialSecurity.com)

## ◆ Insurances :

- Travel Insurance
- Health Insurance (Salary & Dental)
- Mortgage & Debt Insurance
- Life Insurance (with no medical exam<sup>1</sup>)
- Critical Illness Insurance

## ◆ Investments :

- Registered Investments (RRSP, RRIF, Individual Annuities)
- Non Registered Investments
- TFSA (Tax-Free Saving Account)
- Guaranteed Interest Certificates/Options

## ◆ Loans &amp; Mortgages :

- Specially adapted mortgages depending on your needs at the most competitive rates on the market. (Direct business relationship with Multi-Prêts - #1 Consumer's Choice)
- Savings Loan, Credit Line

## ◆ Scholarship Trust Plans

Your child could Win a scholarship plan of a value of 20 000\$. Ask me how to do it!  
**FREE Participation!**

Contact me to find out how to receive a  
gift certificate for gas! (\$5 to 25\$)

<sup>1</sup> Some conditions may apply.

Multi-Prêts  
MORTGAGES  
MORTGAGE AGENT

**Classifieds**  
**КРАТКИ ОБЯВИ**  
**Tel: 416-821-9915**

**за 1 път - \$ 10**  
**за 4 пъти - \$35,** **ДО 20 ДУМИ**  
**в рамка допълнително \$10**  
 + taxes

Над 20 думи се таксува като рекламno каре. Попитайте за ценова листа.





**VP** PROFESSIONAL ACCOUNTING  
**INCOME TAX**  
 milaaccounting@gmail.com

**Mila Varfolomeev**

- **PERSONAL:** Income Tax, E-file, 10-day refund, 10 years back, T1 adjustments and CRA reviews
- **SMALL BUSINESS & CORPORATION:** HST, Payroll (T4, T4A, T5018), WSIB, Регистрация/Закриване на корпорации, Bookkeeping, Financial Statements and Corp. Tax

Консултации, Решение на спорове със CRA, голям професионален опит, отлични цени. Удобно разположен офис за жителите на North York (Finch/Dufferin), гъвкави приемни часове.

**Обърнете се към професионалиста!!!**  
 4548 Dufferin St., unit 202, Toronto ☎ 647.287.6181 ☎ 647.702. 2668



**РАБОТА**

Administrative Aids Services (AAS) for small business support in everyday office tasks. Save Your Time and Money - Use AAS when you need it only! [www.adminaids.blogspot.com](http://www.adminaids.blogspot.com)

Имате нужда от пари? Желаете да работите за себе си? Имате компютър, интернет, тел. и желаете да се реализирате. Това е позицията за вас: [www.just-open-me.com/now](http://www.just-open-me.com/now)

**КАРАТЕ**

**КИОКУШИНКАЙ**  
 Воля, Сила и Увереност!  
 Самочувствие и Самодисциплина!  
 Координация и Гъвкавост!  
 Спортен дух в здраво тяло!  
**Тренировки за деца:**  
 4-7год. Сряда и Петък  
 8-13год. Понеделник, Сряда и Петък  
**475 Cosburn Ave, Toronto**  
 (плазата на магазин "Карлово")  
 Семпай Валентин Кръстев  
**416 - 993- 8538**

- **Огромен избор на плодове и зеленчуци**
- **Прясно месо**
- **Деликатесни меса и хранителни продукти внос от Европа**
- **Много видове хляб и сладкиши**

**Burnhamthorpe Fruit Market**  
 3647 DIXIE RD, MISSISSAUGA  
 (Dixie & Burnhamthorpe)  
 905-625-1692




**Търси се** млада енергична жена да продава **ХОТ ДОГ** на количка. Заплащане по споразумение. Оставете съобщение на Тел: 416-423-9976

**BUY GOLD**  
 \$\$\$ **Емил** \$\$\$  
**416-877-4145**

**Rani Randhawa**  
**Pardeep Sharma**  
 Registered Insurance Brokers

**Good Rates for Experienced Drivers, We also insure accident, Tickets, Suspension and Impaired Driving Low Rates for small business liability Insurance**



<p><b>Car Insurance/ Motor cycle</b>          Specializing In:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Experienced Clean Drivers</li> <li>● G2 and High risk</li> <li>● Speeding Tickets</li> <li>● No insurance tickets</li> <li>● Carless driving</li> <li>● Impaired driving conviction</li> <li>● Dangerous driving</li> <li>● Stunt Driving</li> </ul>	<p><b>Commercial Auto Insurance</b>          Specializing In:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Painting</li> <li>● Carpentry</li> <li>● Electrician</li> <li>● Plumber</li> <li>● Renovation</li> <li>● Floor Installation</li> <li>● Cleaning</li> </ul>
--	---

**416-398-4322**  
 Identifying & Managing your Insurance Needs

1118A Wilson Ave., Suite 201, (Keele & Wilson) Lehman Insurance Brokers Inc. **No obligation Quotes!**

**ТРАНСПОРТ**

Опитен инструктор дава **УРОЦИ ПО ШОФИРАНЕ.** Early road test booking./Записване за шофьорски изпити за по-ранна дата. Drive with Pleasure. **Васил: 416-834-5152**

**ЗДРАВЕ**

**ЗЪБНИ ПРОТЕЗИ**  
 ERIK DENT, DENTURE SPECIALIST SERVICES  
 Experience in Dentistry since 1990. Offering all kinds of Removable Dentures in the comfort of your house with no additional cost. FREE Consultation. All Dental Plans and Government Programs accepted. Getting financial assistance from Government? It can pay for your New Dentures. Please call 647-771-5486, 647-402-5469 **ERNEST POLISHCHUK DD.** English & Russian speaking.

**ОЧАКВАЙТЕ СКОРО**  
 Bulgarian Business Directory 2012



**10** 416-821-9915

**"S & Sons MOVING"**  
 Избрани за най-добър превозвач от чителите на в-к Метро

**24 часа** **ПРЕВОЗ и ПАКЕТИРАНЕ**

Всички размери камиони References Available

Торонто и цяла Канада къщи - офиси - апартаменти Пълна застраховка, bonded BBB and BNI Member

**Junk Removal**

**416. 253. 7641**  
[www.ssonsmoving.com](http://www.ssonsmoving.com)

**ФОТОГРАФСКИ УСЛУГИ**

**Mondecom Photography & Mondecom Print Shop**  
[www.mondecom.com](http://www.mondecom.com)

Лични и семейни снимки: снимки на бебета и деца, бизнес портрети, за портфолио на модели и др. както и за всякакви тържества: сватби, годаж, кръщанета, абитуриентски, рождени дни, семейни тържества, и корпоративни събития. Потърсете Нина на тел: **905-265-7376** Представете този ваучер: **VP-1621-11** по тел, за да получите еднoчасова сесия за \$69

**СЪЖИВИТЕЛНО СЪБРАНИЕ**  
 15 април, от 17 ч на адрес 69 Long Branch Ave. Toronto Елате ако чувствате нуждата от Бога, ако имате нужда от изцеление. Слово на надежда: Пророк Амос Дада Телефон за контакт: (647) 717-4766 Църква на Пълното Евангелие "Благата вест"-Торонто

God's Love Magazine <http://bozhialiubov.christian.net>  
 Church From Afar <http://carkvaotdaleche.christian.net>  
 God's Love TV <http://www.livestream.com/bozhialiubovtv>  
 Вход свободен!

Access Air inc / Ник. Георгиев  
 Превоз на коли, лодки, мотори, лични вещи и др. товари  
 905-676-8323 / xt.116, ops01@accessair.ca

**Scrab Car Removal**  
 24 hr. emergency services

If you don't need your old, damage or after accident cars, we pick up for FREE. All the cars are going to junk yard.

**Cars, Vans and Trucks!**  
 Call Tow Truck Drive Mike:  
 Tel: 647-458-8812



[www.choicehomes.ca](http://www.choicehomes.ca)

Call Silvia! **416.831.1980**

Силвия Желязова

Thinking of Buying or Selling Real Estate?

**SILVIA JELIAZOVA**  
REALTOR

Direct Line **416.831.1980**  
sjeliazova@gmail.com



Not intended to solicit properties currently listed for sale or individuals currently under contract with a broker



Scan the code  
with your  
smartphone  
to check our  
**NEW LISTING**



Hallmark Realty Ltd., Brokerage  
Office 416.494.7653  
Fax 416.494.0016



Всеки ден  
от 11:00ам до 11:00рм  
**PANTHEON**  
AUTHENTIC HELLENIC CUISINE

**407 Danforth Ave.**

Близко до Chester subway station

**(416)778-1929**

[www.dine.to/pantheon](http://www.dine.to/pantheon)



Най-вкусната храна  
на Danforth Ave.!!!  
Гръцки ресторант с  
две отделни зали  
за 40 и 50 човека и  
лятна тераса.

**EUROPEAN  
DELI STORE  
FOR SALE**



Call Irina:  
**416-721-1373**

**adc**  
allen denture clinic

**ALLEN DENTURE CLINIC**

- Поправка и корекции докато чакате
- Пълни и частични протези
- Импланти за запазване на протезите
- Приемаме пациенти по спешност
- Избелване на зъби
- Меки плочки за хора с чувствителни венци
- Предпазители за устата за спортисти.
- Приемаме всякакви застрахователни планове



- Repairs and relines while you wait
- Full and partial dentures
- Implant retained dentures
- Emergencies welcome
- Teeth whitening
- Soft liners for people with sensitive gums
- Sport mouth guards
- All insurance plans accepted



Harry Tzinis DD

Tel: 416-633-6644

[info@alldentureclinic.com](mailto:info@alldentureclinic.com)

40 Kodiak Cres, Unit 7  
Toronto, M3J 3G5



the **greek grill**

16 год. отворено на Danforth Ave.

**ГРЪЦКИ РЕСТОРАНТ**  
на ъгъла на Pape Ave.  
и O'Connor Dr.

128 O'Connor Drive, Toronto, ON M4J 2S4 **416.461.5200**

Безплатен паркинг

Take Out | Dine-In | Catering [www.greekgrill.ca](http://www.greekgrill.ca)

- \* Шкембе чорба, супа топчета, боб чорба, леща и др. видове супи.
- \* Домашно приготвени ястия
- \* Гювеч, мусака, пълнени чушки, патладжани.
- \* Печено месо на дървени въглища.
- \* Дюнер кебаб
- \* Десерти



Четв. и неделя - шиш кебаб на дървени въглища (агнешки, пилешки, свински)

Най-вкусната шкембе чорба!!!

**Продукти:**

600 г филе от пъстърва  
сока на 1/2 лимон  
бял пипер, сол  
за дресинга:  
20 мл зехтин  
3-4 скилидки чесън  
сока на 1/2 лимон  
1 равна с.л. мед



**Грилована пъстърва**

**Приготвяне:**

Почистяваме рибата от вътрешностите. Отрязваме перките, махаме главата. Разрязваме я надлъжно. Обезкостяваме гръбнака. Посоляваме рибата и я поръсваме с бял пипер. Заливаме със сока на половин лимон и я оставяме поне за 1 час настрана. Изпичаме рибата от двете страни на грил-тиган. Нарездаме в плитък съд. Чесъна нарязваме на ситно и запържваме в загрятия зехтин. Сваляме от котлона и след минута две прибавяме лимоновия сок и меда. Разбъркваме до разтварянето на меда. Заливаме рибата с дресинга. Поднасяме с картофено пюре, ориз и варива.



**DK Legal Practice**

**Desislava Yordanova**

Licensed Paralegal,  
Commissioner for taking Affidavits

**416-906-6663**

- Имиграция - Федерална процедура, Провинциални процедури, Спонсорство, Посетителска виза, Работна виза, Оформяне на документи за гражданство и Перманентни Карти.
- Документ за пътуване на дете само или с придружител.
- Граждански иски - до \$25 000.
- Спорове между наемател и наемодател.
- Traffic Tickets, Регистрация на фирма.

fax: (289) 371-3197

DK Legal Practice,  
3850 Steeles Ave. W,  
Unit 11 - Second floor  
Woodbridge, ON L4L 4Y6

[info@dklegalpractice.ca](mailto:info@dklegalpractice.ca)

[www.dklegalpractice.ca](http://www.dklegalpractice.ca)